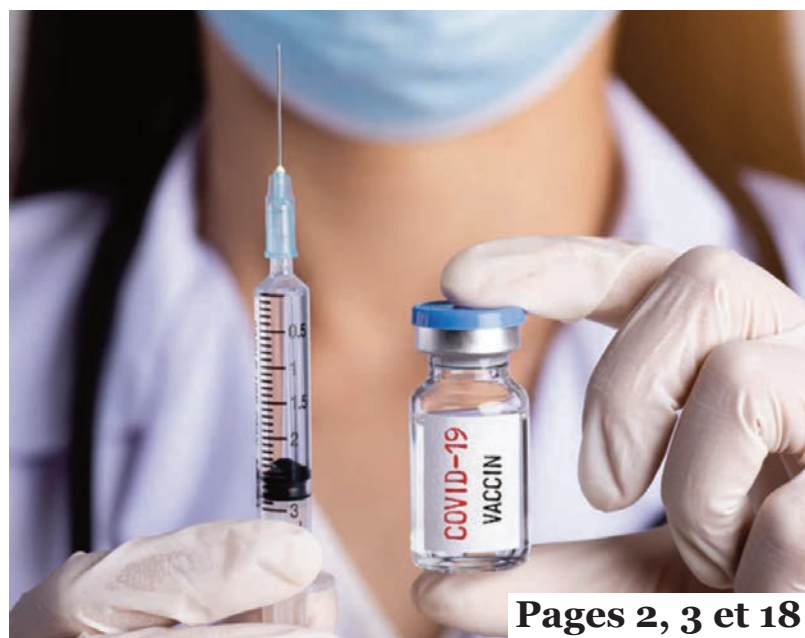


**COVID-19 :
détails sur la vaccination**



Pages 2, 3 et 18

**Ça sent les élections dans
Algoma-Manitoulin-Kapuskasing**



Page 3

**Guy Bourgouin gagne des appuis
pour le bien des camionneurs**



Page 5

**L'alimentation et l'hébergement
ne l'ont pas facile**



Page 9

LIQUIDATION ! LIQUIDATION ! LIQUIDATION !

2020 FORD ESCAPE SEL



Stock 20-646

Pour seulement
214,99 \$ + TVH

Sieges en cuir et navigation

Achat 84 mois aux 2 semaines

Faites vite ! Il en reste juste 3 ! 888 362-4011 Hearst • 888 335-8553 Kapuskasing • Lecoursmotorsales.ca Faites vite ! Il en reste juste 3 !

COVID-19 : plus de vaccins, ça veut dire plus de rendez-vous !

Par Jean-Philippe Giroux

Une augmentation du nombre de doses de vaccins contre la COVID-19 permet une augmentation de rendez-vous pour se faire vacciner et l'élargissement de l'éligibilité à la vaccination, une nouvelle qui rend plusieurs gens heureux, dont les personnes de 18 ans et plus qui pourront fixer un rendez-vous à partir du 24 mai. Néanmoins, il est impossible d'assurer la réception des quantités de doses, puisque la province est dépendante des importations de pays producteurs qui ne peuvent garantir des montants d'exportations fixes.

Par exemple, le Canada devait recevoir 1,3 million de doses du vaccin Moderna le 28 avril, mais seulement 650 000 doses sont arrivées. « On dit que ça va augmenter, mais c'est parce qu'ils nous doivent beaucoup des doses », explique la députée d'Algoa-Manitoulin-Kapuskasing, Carol Hughes.

Le Canada ne produit pas de vaccins et dépend des autres pays qui développent et fournissent les doses. « Le Canada pouvait faire des vaccins dans le passé », commente-t-elle. « Sous le gouvernement Mulroney, on a décidé qu'on allait laisser la Chine et les autres pays en faire pour essayer

de sauver de l'argent. »

Le gouvernement provincial a dit qu'autour de 800 000 doses du vaccin de Pfizer contre la COVID-19 arriveront en Ontario chaque semaine à partir du début de mai et augmenteront à 940 000 doses par semaine à la fin du mois.

L'élargissement des prises de rendez-vous

Selon un communiqué de presse du gouvernement de l'Ontario, depuis la semaine du 3 mai, les Ontariens dans la tranche d'âge des 50 ans et plus peuvent prendre rendez-vous pour se faire vacciner contre la COVID-19. Pour chaque semaine suivante, la tranche d'âge descendra. Ainsi,

dès la semaine du 24 mai, les personnes de 18 ans et plus seront éligibles à prendre rendez-vous. « Mais ça, c'est les premières doses », dit Mme Hughes. « Il ne faut pas oublier qu'il y a des deuxième doses qui doivent être administrées et on a prolongé le temps entre la première et deuxième dose. »

L'Ontario continue d'élargir l'accès au vaccin dans l'ensemble de la province, en particulier dans les régions qui continuent d'être durement frappées par la COVID-19. « Le meilleur vaccin demeure le premier qui vous est offert, et j'encourage fortement [tout le monde] à s'inscrire dès

qu'arrive son tour », souligne la ministre de la Santé, Christine Elliott.

Une bonne nouvelle pour les éducateurs

À compter du 3 mai, tous les travailleurs dans le domaine de l'éducation pourront prendre un rendez-vous afin de se faire vacciner, peu importe la tranche d'âge. Dans un communiqué du 30 avril du gouvernement de l'Ontario, l'ensemble des éducateurs en garderie sont éligibles à la vaccination et les gardiens sans permis seront admissibles durant la première moitié du mois de mai.

	Semaine du 26 avril	Semaine du 3 mai	Semaine du 10 mai	Semaine du 17 mai	Semaine du 24 mai
Méthode d'attribution	75 % pour l'ensemble des circonscriptions + 25 % pour les points chauds	50 % pour l'ensemble des circonscriptions + 50 % pour les points chauds	50 % pour l'ensemble des circonscriptions + 50 % pour les points chauds	Attribution en fonction du nombre d'habitants	Attribution en fonction du nombre d'habitants
Tranche d'âge provinciale	30 avril La tranche d'âge des 55 ans et +	La tranche d'âge des 50 ans et +	La tranche d'âge des 40 ans et +	La tranche d'âge des 30 ans et +	18 ans et +
Problèmes de santé	Conditions de santé à haut risque - continue	Conditions de santé à risque élevé	Conditions de santé à risque		
Personnes ne pouvant pas travailler à domicile	29 avril Travailleurs des garderies autorisées	Groupe 1 des personnes ne pouvant pas travailler à domicile	Groupe 2 des personnes ne pouvant pas travailler à domicile		

Vaccination chez les 12 à 15 ans : pas tout de suite, dit l'Ontario

Émilie Pelletier - Initiative de journalisme local — Le Droit

Même si Santé Canada a approuvé l'administration du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer aux adolescents âgés 12 ans et plus, l'Ontario n'ouvrira pas les rendez-vous pour ces individus pour le moment.

Les autorités sanitaires de l'Ontario se sont dites satisfaites de la décision de Santé Canada d'approuver le vaccin Pfizer-BioNTech pour les enfants de 12 ans et plus, mais l'Ontario n'a pas encore précisé la date à laquelle ils pourront prendre leur

rendez-vous.

L'Ontario devrait recevoir 8,2 millions de doses de vaccins contre la COVID-19 d'ici la fin du mois de juin, en majorité de la compagnie Pfizer, selon une mise à jour de la province à propos de son plan de vaccination, mercredi.

Or, au cours de sa séance d'information, le ministère de la Santé n'a rien mentionné à propos du raccourcissement du délai entre la première et la deuxième dose chez les populations les plus

vulnérables.

Unités mobiles

Cela dit, le gouvernement provincial a annoncé le lancement dès vendredi d'unités mobiles de vaccination pour les petites et moyennes entreprises dans les points chauds des régions de Toronto, de York et de Peel. Ces unités de vaccination viseront les entreprises où les employés ne peuvent pas travailler de la maison et qui ont des antécédents ou des risques d'éclosions du virus.

Par ailleurs, les autorités sanitaires ont fait savoir que la province est en voie d'administrer au moins une dose du vaccin à 65 % de la population adulte d'ici la fin du mois de mai.

À compter de jeudi, tous les adultes âgés de 50 ans et plus, incluant ceux qui ne font pas partie des groupes prioritaires, peuvent prendre rendez-vous pour recevoir leur vaccin contre la COVID-19 via le système provincial.



**MEUNIER
CARRIER**
— LAWYERS —

151, AVENUE SECOND
TIMMINS, ON P4N 1E8
TÉL: 705-531-5500
WWW.MCLAWYERS.CA
RETROUVEZ-NOUS
SUR FACEBOOK

ACCIDENTS - BLESSURES CORPORELLES
PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE
SERVICES BILINGUES
RENDEZ-VOUS À HEARST DISPONIBLE



Kenneth Ciupka, B.A., J.D. Jay Meunier, B.A. (Hons), LL.B. David Carrier, B.A. (Hons), J.D.
kciupka@mclawyers.ca jmeunier@mclawyers.ca dcarrier@mclawyers.ca

Le nouveau candidat conservateur attaque déjà Carol Hughes!

Par Steve Mc Innis

Les membres de l'Association du parti conservateur d'Algoma-Manitoulin-Kapuskasing ont nommé John Sagman lors d'une convention virtuelle présentée la fin de semaine dernière pour ravir le siège actuellement occupé par la néodémocrate Carol Hughes. Il n'a pas perdu de temps pour diriger des attaques vers l'actuelle députée fédérale et son chef, Jagmeet Singh.

Les partis politiques fédéraux sont sur le qui-vive et se préparent au déclenchement d'une élection à tout moment. Les libéraux dirigés par Justin Trudeau peuvent déclencher une élection n'importe quand puisqu'il s'agit d'un gouvernement minoritaire. Les partis de l'opposition peuvent également former une coalition pour défaire le gouvernement.

Pour le comté d'Algoma-Manitoulin-Kapuskasing, la néodémocrate Carole Hughes a déjà officialisé sa présence. L'Association du parti conservateur du comté a officialisé son poulain samedi dernier. Le communiqué de presse indique que John Sagman est un ingénieur œuvrant dans le secteur des ressources minières et forestières partout au Canada. Il est présenté comme un homme qui souhaite stimuler de nouveaux

investissements dans le nord de la province, mais aussi amener davantage d'emplois dans la région. Pour l'instant, rien n'indique qu'il parle français, mais son site internet mis en ligne dernièrement est en anglais uniquement. Seule la partie pour devenir membre et remettre un don est écrite en français.

Le nouveau conservateur n'a pas perdu de temps pour attaquer Carol Hughes, le parti NPD et leur chef Jagmeet Singh. Sur la page Facebook du parti conservateur du comté, on peut lire : « Le NPD rendra nos communautés dangereuses pour nos familles s'il remporte les prochaines élections. Le fait est que le NPD, lors de la convention de cette année, a en fait discuté du désarmement, et du démantèlement tant de l'armée que de la police tout en prônant la décriminalisation de toutes les drogues illicites. Dites au NPD que notre application de la loi a besoin de notre soutien, pas de compressions! Regardons les faits en face, notre monde change rapidement et nos forces de police font face à des défis croissants pour assurer la sécurité de nos communautés. Les conservateurs croient que nous devons soutenir l'application de la loi et assurer la sécurité

de nos familles. » - Traduction de l'image ci-dessous en orange. L'actuelle députée n'est pas surprise du ton utilisé par son adversaire pour lancer les hostilités. « C'est la norme chez les conservateurs. Je ne souhaite pas une campagne électorale tout de suite parce que ce n'est vraiment pas le temps en pleine pandémie, toutefois j'ai hâte à la campagne pour répondre à ses propos », avance Mme Hughes. « C'est la façon que les conservateurs jouent avec la peur et la promotion de la haine à la place de rassembler les gens; on le voit constamment à la Chambre des communes. »

Candidat libéral

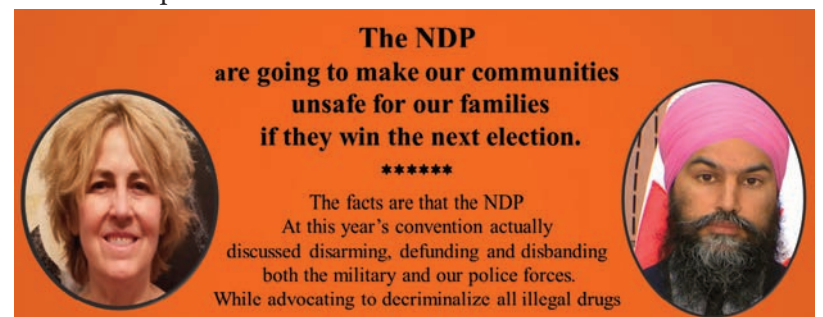
Actuellement, l'association du parti libéral d'Algoma-Manitoulin-Kapuskasing n'a pas encore annoncé qui briguera la prochaine élection fédérale. Un membre actif du parti a mentionné que la candidate des

deux dernières élections, en 2014 et 2018, Heather Wilson, ne se représentera pas.

Les membres de l'association du parti libéral seraient à la recherche active du meilleur candidat possible pour défaire la néodémocrate qui est en poste depuis 2008.



John Sagman



Prise d'image sur le Facebook de l'Algoma-Manitoulin-Kapuskasing Conservative Association

Besoin de bénévoles lors des cliniques de vaccination :

« N'importe qui qui veut donner du temps, ça serait le bon temps » - Jean-Michel Chabot

Par Jean-Philippe Giroux

Le Bureau de santé Porcupine (BSP) cherche des bénévoles pour accomplir une multitude de tâches lors des cliniques de vaccination au centre récréatif Claude-Larose afin de faciliter le processus de l'administration du vaccin contre la COVID-19. Le BSP invite n'importe qui, peu importe ses qualifications, à aider l'équipe de vaccination. Il est difficile de prédire le nombre de bénévoles nécessaires, puisque les rendez-vous sont réservés selon le montant de vaccins que le BSP reçoit.

Plusieurs tâches doivent être effectuées : répondre au téléphone pour la prise de rendez-vous, garder les gens en file à l'extérieur et à l'intérieur, et s'assurer qu'ils respectent les

mesures de distanciation physique, ainsi que désinfecter les chaises et les autres surfaces fréquemment utilisées. Le BSP accepte même l'aide de travailleurs de la santé qui sont libres d'offrir leur temps. « Si vous êtes une personne qualifiée pour donner des vaccins ou pour être "immunisateur", encore une fois, on cherche aussi », déclare le responsable des mesures d'urgence de la Ville de Hearst, Jean-Michel Chabot.

L'environnement est sécuritaire pour les bénévoles et les personnes qui se rendent au centre de vaccination, selon M. Chabot. « C'est bien contrôlé », rassure-t-il. « Les gens sont pris en charge par le Bureau de santé Porcupine quand ils arrivent. L'équipement

de protection est fourni aussi. Il n'y a aucun danger. Ils sont entre bonnes mains. » La prochaine clinique de vaccination aura lieu

le samedi 8 mai de 11 h à 19 h; ce sera la première fois que la vaccination se déroule un samedi.



CHRONIQUE FÊTE DES MÈRES : Le plus beau métier du monde

Julie Gillet, chroniqueuse – Francopresse

Oh ! que ça dégouline de bons sentiments, de sucre et de mièvrerie dans tous les magasins ! Coffrets de chocolat à prix réduit, bouquets de roses en veux-tu en voilà, parfums dispendieux et bons cadeaux pour une journée de spa... À moins que vous ne viviez enfermés chez vous depuis des mois (comment ça, c'est le cas ?), vous n'avez pas pu manquer l'information : dimanche prochain, c'est la fête des Mères. Je me souviens des bricolages que l'on me faisait réaliser, enfant, à cette occasion.

Il y a eu cette cuillère en bois, artistiquement peinte à la main et sur laquelle l'institutrice avait planté trois clous, à placer dans la cuisine pour y suspendre mitaines de four et torchons.

Je me rappelle aussi cette boîte à bijoux éminemment grotesque, faite de pinces à linge – je ne l'ai d'ailleurs jamais revue après l'avoir offerte.

Et il y a eu bien entendu des dizaines de poèmes, tous plus niaisés les uns que les autres, louant l'infinie beauté et la patience angélique de ma génitrice. Pendant ce temps, mon père écopait d'un portecle en feutre multicolore pour sa voiture, d'un kit pour regarder un match de foot (composé d'une bière et d'un paquet de chips – l'institutrice cette année-là devait manquer de temps ou de compétences manuelles) et d'innombrables chansons mettant de l'avant son courage et sa force.

Bref. Quand je vous dis que les rôles sociaux de genre se construisent dès l'enfance, me croyez-vous ?

Au grand dam des suffragettes

Nous devons la fête des Mères à l'Américaine Anna Jarvis. Cette dernière, excédée de ne voir que des hommes mis à l'honneur lors des fêtes nationales, milita ardemment au début du 20^e siècle pour l'instauration d'un jour férié officiel pour les femmes.

En 1914, le président Woodrow Wilson accéda à sa demande... au grand dam des suffragettes, qui virent d'un très mauvais œil cette réponse « sentimentale » à leurs combats politiques, sociaux et économiques bien réels.

Bien sûr, je n'oserai pas dire du mal de la fête des Mères. Je suis qu'admiration face à l'abnégation, au courage et à la résilience que requiert la maternité.

Particulièrement en ces temps de crise, où les mères ont dû redoubler d'efforts et de débrouillardise pour jongler entre des enfants à la maison et un télétravail imposé pour les plus chanceuses, entre une perte d'emploi et un loyer qui explose pour les autres.

Une énième fête de la consommation

Rappelons que les femmes sont à la tête de 80 % des familles monoparentales et qu'elles occupent majoritairement des emplois précaires, à temps partiel et sous-valorisés. Ces emplois-là qui se concilient le moins avec une vie de famille. Ces emplois-là qui payent difficilement les factures.

Rappelons aussi que les femmes passent toujours près d'une heure

et demie par jour de plus que les hommes à préparer les repas, faire le ménage ou s'occuper des enfants. Pas parce qu'elles aiment particulièrement ça ou que c'est dans leurs gènes – juste parce qu'on leur a appris à faire comme ça.

Rappelons enfin que les femmes subissent depuis l'adolescence une pression sociale infernale, sommées d'enfanter, oui, mais ni trop tôt ni trop tard, et surtout en restant minces et sans se plaindre.

Car c'est le plus beau métier du monde, n'est-ce pas ? Et que ça ne se fait pas de parler de son épisiotomie qui a mal tourné, de sa dépression postpartum ou de cette fois où l'on a juste voulu mettre des bouchons d'oreille pour ne plus entendre pleurer notre petit dernier.

Je n'oserai pas dire du mal de la fête des Mères. Les mères méritent tous les compliments, tous les éloges, toutes les offrandes.

Mais je me demande tout de même : a-t-on vraiment besoin d'une énième fête de la consommation, de celles qui détruisent la planète à coups de colis Amazon et se nourrissent de l'exploitation des plus pauvres à l'autre bout de la Terre ?

Pour la petite histoire, Anna Jarvis elle-même, affligée par la récupération commerciale de la fête qu'elle avait créée, avoua peu avant sa mort qu'elle regrettait amèrement avoir lancé l'idée de la fête des Mères.

Julie Gillet est directrice du Regroupement féministe du Nouveau-Brunswick. Ses chroniques dans Francopresse reflètent son opinion personnelle et non celle de son employeur.

Bonne fête des Mères



APF Association de la presse francophone

FIER MEMBRE

LES Médias de l'épinette noire INC.

JOURNAL LE NORD

CINN911.com

Équipe

Steve Mc Innis

Directeur général et éditeur
smcinnis@hearstmedias.ca

Marie-Claude Chabot

Directrice adjointe/comptabilité
mmongrain@hearstmedias.ca

Jean-Philippe Giroux

Elsie Suréna

Awa Dembele-Yeno

Charles Ferron

Journalistes

journaliste@hearstmedias.ca

Chloé Villeneuve

Graphiste

cvilleneuve@hearstmedias.ca

Anouck Guay

Distribution

info@hearstmedias.ca

Guy Morin

Collaborateur

Manon Longval

Ventes

vente@hearstmedias.ca

Claire Forcier

Révisseuse bénévole

Suzanne Dallaire Côté

Claudine Locqueville

Chroniqueuses

Sites Web

lejournallenord.com

Journal électronique

lejournallenord.com (virtuel)

Facebook

fb.com/lejournallenord

Membres

APF

apf.ca

613 241-1017

Fondation

Donatien-Frémont

613 241-1017

Canadian Media Circulation

Audit

circulationaudit.ca

416 923-3567

Lignes agates marketing

anne@lignesagates.com

866 411-7487

Journal Le Nord

1004, rue Prince, C.P. 2648

Hearst (ON) PoL 1No

705 372-1011

Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur, pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du Gouvernement du Canada, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques pour nos activités d'édition. **Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.**

ISSN 1199-0805



Le gouvernement devra s'attaquer aux hausses d'assurance des camionneurs

Par Steve Mc Innis

Le député néodémocrate de Mushkegowuk-Baie James, Guy Bourgouin, a réussi à convaincre les élus de tous les partis à se rallier à sa cause pour que le gouvernement de l'Ontario s'attaque aux prix décrits comme écrasants des assurances et à la pénurie de chauffeurs. La motion a été adoptée à l'unanimité.

Il s'agit d'un dossier sur lequel l'équipe de Guy Bourgouin travaille depuis un bon moment. Le dossier était assez étoffé pour que l'Assemblée législative accepte la motion au cours des activités de la Chambre jeudi dernier. « C'est une victoire pour les camionneurs et camionneuses du Nord de l'Ontario et de partout dans la province, qui font face à des coûts exorbitants dans leur secteur », a indiqué le député de Mushkegowuk-Baie James à la sortie de la Chambre. « L'adoption de cette motion par l'Assemblée législative est une manière de reconnaître qu'il faut agir pour régler le problème des prix astronomiques des assurances auxquels font face les camionneurs et à la pénurie de chauffeurs dans la province. » Avant le débat entourant sa motion législative, le député

néodémocrate a tenu un point de presse, lors duquel il était accompagné de la présidente de la Fédération des camionneuses du Canada, Shelley Uvanile-Hesch, d'une conductrice de camion porteur à faux-cadre basculant, Angela Price, d'une propriétaire opératrice de camions, Debbie Paquin et d'un propriétaire opérateur de camions, Peter Larocque. « Les compagnies d'assurance et les grands parcs de camions détiennent depuis un bon moment un monopole injuste sur le secteur, aux dépens des petits propriétaires-opérateurs », dénonce Shelley Uvanile-Hesch, présidente de la Fédération des camionneuses du Canada. « Cela doit changer. Les chauffeurs devraient avoir le droit de travailler là où ils veulent et non pas là où leur dictent les compagnies d'assurance. Je suis ravie que cette motion ait été adoptée. Il s'agit d'un premier pas vers un changement positif dans notre secteur. »

Debbie Paquin et Claude Laflamme de Hearst ont également témoigné à titre de propriétaires et opérateurs de camions. « Je remercie M. Bourgouin d'avoir amené cette motion à

l'Assemblée législative. En 2018, nos assurances ont augmenté de 2800 \$ à 6500 \$ du jour au lendemain et sans aucune raison. On a dû accepter ça parce qu'on n'avait pas le choix. Par la suite, notre fils a voulu suivre le chemin de son père, alors il a fait la formation en camionnage, ce qui lui a coûté 10 000 \$. Pour l'assurer dans notre entreprise familiale, ça nous a coûté 15 000 \$. On paie actuellement 25 000 \$ par année en primes d'assurance, sans se baser sur l'expérience ou notre historique sur la route. » Récemment, le député local avait déclaré au journal *Le Nord* que les primes d'assurance de certains camionneurs avaient plus que doublé au cours de la dernière année. La facture d'un camionneur a passé de 15 000 \$ en 2020 à 35 000 \$ en 2021. « Il faut

maintenir la pression sur le gouvernement, pour qu'il agisse », a dit M. Bourgouin. « Cette pandémie a frappé tout le monde, mais les camionneurs et camionneuses ont su livrer la marchandise à temps, démontrant à nouveau leur dévouement et leur fiabilité, tant à la population que face au secteur industriel du Nord de la province. Mais à l'heure qu'il est, ils affrontent des défis sans précédent. Il leur faut de l'aide immédiate, avant que ces coûts faramineux ne mettent fin à leur carrière. »

La motion demande au gouvernement Ford de s'engager à mettre en place une stratégie pour les propriétaires-opérateurs de camions, plus précisément une stratégie qui s'attaque à la pénurie de chauffeurs et aux prix croissants des assurances.



La ministre des Transports serre la visse aux camionneurs inexpérimentés

Par Steve Mc Innis

Des citoyens de Hearst avaient fait part aux Médias de l'épinière noire de leur incompréhension et frustration alors qu'ils ont aperçu à plusieurs reprises des conducteurs de poids lourds sans expérience sur la route 11. Cette situation s'est rendue aux oreilles de la ministre des Transports via le député de Mushkegowuk-Baie James.

Dernièrement, une personne au volant d'un poids lourd s'est arrêté dans un garage de la région puisque selon lui, son camion était brisé. Après une vérification du mécanicien, il s'avère que le conducteur n'est tout simplement pas capable de conduire un véhicule manuel. Embêté, le chauffeur mentionne qu'il est au Canada seulement depuis cinq jours. Au lieu de procéder à une réparation, le mécanicien s'est transformé en formateur de conduite.

Il s'agit là d'une des nombreuses histoires que le journal *Le Nord* a

appriées après avoir fait une enquête sur le sujet. Lorsque la situation a été racontée au député de Mushkegowuk-Baie James lors d'une intervention à l'émission *l'Info sous la loupe* sur les ondes de CINN 91,1, Guy Bourgouin n'a pas semblé surpris. « Les grandes entreprises de camionnage, les flottes, ont la permission de former leurs propres conducteurs. Dans des situations comme cela, il y a lieu de se poser la question si les formations sont bien présentées », s'interroge le député néodémocrate.

À la dernière émission d'affaires publiques de vendredi dernier, non seulement M. Bourgouin mentionnait avoir parlé à la ministre des Transports de l'Ontario, Caroline Malroney, mais qu'elle aurait agi immédiatement pour changer la loi sur les formations offertes par ces entreprises de camionnage. « Après lui avoir demandé, la ministre a attesté que ce n'était pas

seulement un problème à Hearst, mais partout en Ontario. C'est que le monde va passer leur licence sur des véhicules automatiques. Quand les chauffeurs n'ont jamais chauffé un "truck", ils ne sont pas capables de "downshifter". Il y avait une espèce de zone grise dans la loi et la ministre a rectifié cette partie de la loi. À partir de maintenant, tu ne peux plus avoir de permis si tu n'es pas capable de conduire manuel. »

À la suite de la situation vécue à Hearst, Guy Bourgouin a ajouté ce point à la motion dernièrement approuvée par l'Assemblée législative. Parmi les mesures stipulées par la motion figure l'obligation, du côté des entreprises de camionnage disposant d'une flotte de camions, à fournir à leurs chauffeurs, sur demande, une lettre témoignant de leur expérience. La motion exige aussi une évaluation des règles de souscription et de la classification des risques qui affectent

sévèrement les propriétaires-opérateurs, ainsi qu'une réévaluation des coûts et des normes régissant actuellement la formation des camionneurs et camionneuses.

Communiquez avec moi

Le député de Mushkegowuk-Baie James a profité de la conclusion positive de ce dossier pour inviter la population à communiquer avec lui afin de faire avancer des dossiers. « Je dis au monde de ne pas hésiter à communiquer avec le personnel de mon bureau pour apporter vos histoires parce que moi, j'ai accès à ces ministres-là. J'ai la chance de traverser la Chambre et de leur parler et rectifier certaines choses. Ça ne prend pas toujours une motion ou un projet de loi, des fois juste leur parler et leur faire savoir que c'est dangereux. Veux, veux pas, même si on est d'un parti différent, ils veulent "adresser" les problèmes pour le bien de la population », conclut-il.

Hearst en bref : inspection du recyclage, conseil de détachement et panneaux

Par Jean-Philippe Giroux

Par l'entremise des inspections fréquentes des bacs de recyclage de décembre à avril, la Ville de Hearst a réussi à baisser le taux de contamination des contenants de matières recyclables à 29,66 %, soit une réduction de plus de 50 %.

Le conseiller Joël Lauzon a précisé que le personnel chargé des inspections n'a pas remis d'amendes, mais a plutôt offert aux résidents une note d'avis ainsi que des instructions sur les matériels qui contaminent les contenants.

Le recyclage est envoyé à Timmins et ce sont les contribuables qui paient les coûts supplémentaires pour diriger les matières recyclables au centre de triage. « On ne peut pas se permettre d'avoir de la contamination dans notre recyclage », insiste le maire, Roger Sigouin.

Nouveau système de conseils de la PPO

Roger Sigouin et le directeur général de la Ville de Hearst, Yves Morrisette, ont rencontré les représentants du ministère du

Solliciteur général afin de discuter des changements du nouveau système de conseils de détachement de la Police provinciale de l'Ontario (PPO). « Ils semblent comprendre qu'en raison de la superficie de notre détachement, on veut avoir plus qu'une commission des services de police, dit le directeur, un pour la distance qui nous sépare et, deux, pour la question de la langue. »

Les deux représentants voulaient que le ministère sache qu'il est important que le service des appels 911 ainsi que les rencontres du conseil se passent en français. « On est habitué à tout faire en français à Hearst », commente le maire. « L'émphase qu'on a mise, c'est d'avoir des services en français. »

Interdiction de stationner

Il est désormais interdit de stationner sur une partie de la promenade Fontaine, soit de l'intersection Marchildon/promenade Fontaine jusqu'à la propriété située au 94 promenade Fontaine. De plus, de la 3e Rue

jusqu'à l'intersection du chemin de fer, personne ne pourra se stationner dans cette section de la rue Front. Un total de 24 enseignes seront posées pour signaler les endroits où le stationnement est banni.

La Ville a reçu des plaintes au sujet des conducteurs qui se stationnent sur le bord des routes pour leur cargaison. Cette pratique pose un danger surtout en hiver lorsque les routes deviennent plus étroites du à l'accumulation de la neige.

Entreposage d'artefacts patrimoniaux

Des artefacts de l'Écomusée et de la Place du marché de la scierie patrimoniale seront entreposés temporairement au centre récréatif ainsi qu'au garage des travaux publics afin de protéger des articles patrimoniaux. Marie Lebel, bénévole et membre du conseil d'administration de l'Écomusée, a soulevé le besoin urgent d'espace d'entreposage pour le patrimoine de Hearst.

Le personnel de la Ville de Hearst étudiera la possibilité de désigner

un lieu sécurisé et chauffé de manière permanente au cours de la prochaine année afin de conserver une quinzaine de boîtes d'objets patrimoniaux pour la période du centenaire.

Déchets des agriculteurs

Un arrêté municipal a été approuvé afin d'ajouter la catégorie « ferme agricole » à la Politique sur la gestion de déchets solides pour combler les besoins des propriétés agricoles. Les personnes éligibles à cette catégorie pourront remplir trois conteneurs de recyclage et trois bacs à ordures de 95 gallons chacun. La collecte de déchets et de recyclage se fera chaque semaine pour les propriétés faisant partie de cette catégorie.

Remise d'impôt foncier

La Ville continue d'offrir un programme de remise d'impôt foncier aux propriétés commerciales et industrielles inoccupées. Le taux de taxe municipale sera réduit de 30 % pour les immeubles commerciaux inoccupés et de 35 % pour les propriétés industrielles inoccupées.

Xplore 50/10 ILLIMITÉ* est arrivé!

Jusqu'à
50 Mbps¹
en téléchargement

Absolument aucune
limite de données

Jusqu'à
10 Mbps¹
en téléversement

99⁹⁹ \$
/mois²

**Tarif garanti
pour deux ans**

Avantages du téléchargement à 50 Mbps :

- Netflix^{MC} en simultanée sur plusieurs appareils³
- Navigation plus fluide sur les réseaux sociaux
- Musique et films en continu
- Téléchargement plus rapide pour les jeux

Avantages du téléversement à 10 Mbps :

- Appels vidéo pour le travail ou les études
- Sauvegarde infonuagique de vos fichiers
- Partage facilité de photos et de vidéos

*Là où la technologie le permet. Frais d'installation de 49 \$. Contrat de deux ans obligatoire. Le tarif passera à 109,99 \$/mois à partir du vingt-cinquième mois.

**Abonnez-vous à Xplore 50/10 ILLIMITÉ
sans tarder et votre tarif sera garanti pour 2 ans!
Composez le 1 866 207-5855.**

xplornet.com/fr



Oui, les abonnés actuels peuvent profiter de ce forfait. Il n'y a absolument aucune limite de données! ¹La vitesse varie selon votre configuration technique, le trafic, le serveur et d'autres facteurs. Nos politiques de gestion du trafic s'appliquent; voir www.xplornet.com/fr/notes-legales. ²Cette promotion arrive à échéance le 31 mai 2021. Comprend le coût de location du matériel (sauf le routeur sans fil Xplornet, qui est facultatif). ³Un routeur est requis pour plusieurs utilisateurs d'une même connexion. Netflix^{MC} est une marque de commerce de Netflix inc. Xplornet^{MD} est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2021 Xplornet Communications inc.

Budget 2021 CDÉH : une augmentation du prix de vente et des frais de livraison

Par Jean-Philippe Giroux

La Corporation de distribution électrique de Hearst (CDÉH) prévoit une augmentation du prix de vente de l'électricité et des frais de distribution au cours de l'année 2021 : une hausse d'environ 4,6 % pour les clients résidentiels, de 3,3 % pour les petites entreprises, de 1,2 % pour les entreprises de taille moyenne et de 1,9 % pour les industries. La CDÉH anticipe une augmentation de ses revenus comparative-ment à l'année précédente, durant laquelle plusieurs entreprises ont fermé leurs

portes à cause de la COVID-19. La Corporation envi-sage un revenu net après l'impôt de 21 737 \$.

En février 2020, la CDÉH avait annoncé un revenu net après impôt de 114 600 \$. Selon le budget 2021, le montant actuel du revenu net après impôt est de 114 043 \$.

Montants en profit et en perte

La Corporation va obtenir des profits durant les trois premiers quarts de l'année, pour une somme de près de 140 000 \$ lors

de cette période. Par contre, il y aura une perte de 117 000 \$ au quatrième trimestre en raison des coûts additionnels tels qu'une hausse des frais de maintenance.

La CDÉH envisage d'investir dans le renouvellement de ses équipements tels que le remplacement d'un camion-nacelle, le changement de 50 poteaux électriques et l'installation de dispositifs pour protéger le système électrique des contacts avec certains animaux, dont les écureuils et les oiseaux.

De plus, le budget inclut un remboursement en capital d'une somme de 100 000 \$ sur la dette à long terme avec l'actionnaire et un montant de 20 000 \$ en part de bénéfices pour la Ville de Hearst.

Le budget 2021 de la CDÉH prévoit une somme de 10 807 132 \$ pour le total des revenus de la Corporation et des dépenses totales d'une valeur de 10 785 395 \$ pour l'année en cours.

Soins de longue durée : la ministre Fullerton esquive les questions

Émilie Pelletier - Initiative de journalisme local - Le Droit

En point de presse lundi matin pour s'adresser aux médias à propos du rapport final de la Commission d'enquête sur la COVID-19 dans les foyers de soins de longue durée de la province, Merrilee Fullerton n'a accepté d'entendre que trois journalistes, n'a répondu directement à presque aucune des questions et a laissé la population dans le néant, en quittant 20 minutes plus tard.

Les commissaires chargés d'enquêter sur la COVID-19 dans les foyers de soins de longue durée de l'Ontario ont publié leur rapport tant attendu, vendredi. La Commission d'enquête, créée par le gouvernement Ford à l'été 2020, conclut entre autres que le système de soins de longue durée de l'Ontario était mal préparé à affronter la pandémie de COVID-19, et ce, malgré les recommandations formulées à la suite de virus précédents.

S'excuser ?

Voulant offrir sa réaction en ce qui concerne le rapport, la ministre des Soins de longue durée, Merrilee Fullerton, a plutôt esquivé les questions. À savoir si elle avait l'intention de s'excuser pour les ravages de la COVID-19 dans les établissements pour aînés ayant causé la mort de plus de 4000 résidents, la ministre a évité la question pendant plus de trois minutes et n'a pas offert de mea culpa.

Dans le cadre de leur enquête, les commissaires font aussi état d'une situation troublante : avant l'arrivée des militaires, 26 résidents de foyers de soins de

longue durée sont morts de déshydratation en raison du manque de personnel pouvant s'en occuper. « Ils sont morts alors que tout ce dont ils avaient besoin, c'était de l'eau et un essuyage », peut-on lire dans le rapport.

« Il faut avancer »

Lorsqu'une journaliste a demandé à la ministre Fullerton de préciser le moment ou la date à laquelle elle avait été mise au courant de cette situation, celle-ci n'a pas donné de réponse. Elle a plutôt remercié les Forces armées canadiennes, affirmé qu'elle prenait les recommandations des commissaires très au sérieux, et réitéré qu'en tant que médecin de famille, elle a passé des décennies à aider les gens.

« Il faut avancer. Je suis en

politique parce que je veux réparer le secteur des soins de longue durée », s'est-elle contentée de dire.

Qu'aurait-elle pu faire différemment dans le cadre de sa gestion de la crise sanitaire dans les établissements de soins de longue durée ? À cette question, la ministre a indiqué que les choses changent très rapidement durant la pandémie, sans pour autant préciser ce qu'elle aurait pu faire autrement.

Constats

Parmi les décès causés par la COVID-19 en 2020, 61 % étaient des résidents de foyers de soins de longue durée.

Entre septembre 2020 et mars 2021, plus de 700 personnes ont été consultées dans le cadre de cette enquête.

L'un des principaux constats du rapport est que les résidents de foyers de soins de longue durée ne reçoivent pas les soins dont ils ont besoin, et que les employés de ces établissements sont surchargés, sous-formés et sous-payés, notamment.

Les commissaires recommandent au gouvernement ontarien d'offrir au personnel des salaires et des avantages sociaux qui correspondent mieux à ceux fournis au personnel dans les hôpitaux. À quand de meilleurs salaires et conditions de travail pour les préposés aux bénéficiaires et le personnel des établissements pour aînés ? Merrilee Fullerton n'a pas répondu à cette question non plus.

PPO : deux arrestations pour facultés affaiblies

Par Jean-Philippe Giroux

Un homme de 25 ans de la Première Nation Constance Lake a été arrêté et accusé de conduite avec facultés affaiblies, de possession de méthamphétamine présumée ainsi que de conduite avec un contenant d'alcool ouvert. Le 30 avril, des membres du détachement de la Baie James de la Police provinciale de l'Ontario (PPO) ont procédé à un contrôle routier pour vérifier la sobriété du conducteur d'un véhicule à moteur. Une enquête plus poussée a révélé que l'individu en question avait consommé des boissons alcoolisées et était en possession d'une substance soupçonnée d'être de

la méthamphétamine. Le conducteur titulaire de classe G1 a aussi été accusé de ne pas avoir réussi à remettre son permis et de ne pas avoir été accompagné d'un conducteur qualifié.

L'accusé a été libéré sous promesse de comparaître devant la Cour de justice de l'Ontario le 26 juillet 2021 à Kapuskasing. Le permis de conduire de l'accusé est suspendu pendant 90 jours et le véhicule qu'il conduisait a été mis en fourrière pour une durée de sept jours.

Deux jours plus tard

De plus, un homme de 23 ans de Kapuskasing a été arrêté et accusé de conduite avec facultés

affaiblies. Des membres du détachement de la Baie James de la PPO sont intervenus le 2 mai à la suite d'une collision n'impliquant qu'un seul véhicule sur le chemin Beauvais, à proximité de Moonbeam. Une enquête plus approfondie a révélé que le conducteur du véhicule à moteur avait consommé des boissons alcoolisées.

L'accusé a été libéré sous promesse de comparaître devant la Cour de justice de l'Ontario le 21 juin 2021 à Kapuskasing. Son permis de conduire a été suspendu et le véhicule utilisé mis en fourrière pendant une semaine.

La 11 en bref : parc à chiens, nouveau directeur général et gestion du cannabis

Par Charles Ferron

Le Bureau de santé Porcupine a rapporté 15 nouveaux cas de COVID-19 lors du bilan d'hier (mercredi 5 mai).

La plupart des cas répertoriés se trouvent dans le secteur de Timmins. D'après les enquêtes du BSP, une bonne partie des cas annoncés au cours des dernières semaines sont liés à des expositions dans des lieux de travail.

Les experts du BSP souhaitent rappeler à la communauté que les mesures de santé publique doivent aussi s'appliquer avec des collègues et que les recommandations à suivre sont disponibles sur leur site Web pour diminuer les risques dans les environnements de travail.

Au total sur le territoire du BSP, il reste 111 cas qui sont tous en

auto-isolément à la maison présentement.

Demande de fonds refusée

L'administration de Smooth Rock Falls s'est vu refuser l'obtention du financement demandé auprès du ministère des Transports au programme de routes de raccordement 2021-22. Des fonds allant jusqu'à 3 millions pour des projets routiers ou 5 millions pour des ponts étaient disponibles aux municipalités grâce à ce programme.

Le directeur des travaux publics, Shane Skinner, et le personnel de la Ville avaient présenté une demande pour un montant d'environ 1,6 million de dollars afin de financer la réfection du chemin reliant la route 11 et la

route 634. Au total, sur les 42 demandes soumises, seulement 14 municipalités ont obtenu une réponse favorable du ministère. La Ville de Smooth Rock Falls est cependant encouragée, puisque les représentants gouvernementaux ont envisagé la possibilité d'émettre une deuxième ronde de demandes pour le programme de 2022-2023.

Installation d'un parc à chiens considérée

Les membres du conseil municipal de Kapuskasing étudieront la possibilité d'ouvrir un parc à chiens au parc Val Albert. Lors de la dernière rencontre, le directeur des loisirs, Marc Clavelle, a indiqué que l'ancien terrain de baseball, maintenant vacant depuis quelques années, pourrait

être adapté au besoin.

Des clôtures devraient être ajoutées pour fermer complètement le terrain et laisser les animaux bouger à leur guise. Il a noté que la Ville de Timmins a également créé son propre parc à chiens, mais celui-ci est géré par un groupe de bénévoles plutôt que par l'administration municipale.

Poste comblé

L'administration de Val Rita-Harty a procédé à l'embauche d'un nouveau directeur général. L'ancien directeur du Centre régional de Loisirs culturels de Kapuskasing, Jimmy Côté, est entré à ce poste le 26 avril. Selon lui, son emploi précédent l'aidera beaucoup pour ses nouvelles fonctions. Il indique être déjà habitué à parler aux gens dans la communauté afin de régler des problèmes. M. Côté précise qu'il a aussi travaillé dans le passé au niveau municipal, à Gatineau et à Hearst, et qu'il a toujours été attiré par ce domaine.

Subvention pour gérer la légalisation du cannabis

À l'instar de Hearst, l'administration de Kapuskasing reçoit 5000 \$ en subvention de la part du Fonds ontarien de mise en œuvre de la légalisation du cannabis. Le but est d'aider à couvrir certains coûts créés par la légalisation. À titre d'exemple, l'argent pourrait payer certaines des ressources supplémentaires utilisées par les services médicaux, la police ou les pompiers. Selon le maire de Kapuskasing, Dave Plourde, il est encore trop tôt pour déterminer à quel endroit précis ce montant sera dépensé.

Excès de vitesse à Kapuskasing

La Police provinciale de l'Ontario a arrêté un individu d'Edmonton le 3 mai dernier en raison d'un excès de vitesse majeur.

La personne de 58 ans a été interceptée à 118 km/h dans une zone de 60.

Son permis a été suspendu pour une période d'une semaine et son véhicule a été envoyé à la fourrière.

L'accusé devra revenir devant la Cour de justice de l'Ontario à Kapuskasing le 21 juin prochain.



925 rue Alexandra; Sac Postal 5000
Hearst, ON; P0L 1N0
Tel# 705-372-2815 Fax# 705-362-5902
www.hearstpower.com

AVIS D'INTERRUPTION DE SERVICE

DATE: DIMANCHE LE 16 MAI 2021

DURÉE: 8 HEURES - DE 8H00 À 16H00

RÉGIONS AFFECTÉES:

- TOUS LES CLIENTS

RAISON: CETTE INTERRUPTION EST SOLlicitÉE PAR HYDRO ONE AFIN D'EFFECTUER DE LA MAINTENANCE SUR LEUR SYSTÈME DE TRANSMISSION D'ÉLECTRICITÉ

Nous nous excusons pour tout inconfort que cette interruption pourrait causer

NOTICE OF POWER INTERRUPTION

DATE: SUNDAY MAY 16, 2021

DURATION: 8 HOURS – FROM 8:00 A.M. TO 4:00 P.M.

AFFECTED AREAS:

- ALL CUSTOMERS

REASON: THE POWER INTERRUPTION IS REQUESTED BY HYDRO ONE IN ORDER TO SAFELY PERFORM MAINTENANCE ON THEIR ELECTRICITY TRANSMISSION SYSTEM

We apologize for any inconvenience this power outage may cause

Pertes énormes pour les travailleurs autonomes et les entrepreneurs du secteur de l'hébergement et du service des aliments

Par Jean-Philippe Giroux

Les travailleurs autonomes ainsi que les entrepreneurs de l'industrie de l'hébergement et de l'alimentation de la région du Nord-Est de l'Ontario ont signalé des pertes drastiquement supérieures à la normale depuis le début de la pandémie, selon la Commission de formation du Nord-Est (CFNE). Parmi les 440 répondants sondés au sujet de l'impact de la COVID-19 sur leur entreprise ou organisme, 32 % des entreprises sans employés ont rapporté que la pandémie pourrait mener à leur perte et près de la moitié des travailleurs autonomes ont témoigné que la dernière année aura un impact financier important sur leur chiffre d'affaires. Dans le secteur industriel, près de 40 % des entreprises qui œuvrent dans les domaines du service d'alimentation et de l'hébergement ont indiqué que la pandémie

pose un risque élevé.

Selon le sondage, le niveau de risque le plus élevé (15 %) est dans le secteur privé, particulièrement le secteur des services. Parmi les organismes sans but lucratif, 9 % des répondants ont signalé que la COVID-19 pose un risque élevé. Aucune des entreprises ou des organismes dans la catégorie « financé par le gouvernement » n'ont mentionné que la pandémie a eu un impact majeur et un tiers d'entre eux ont précisé que la dernière année n'avait eu aucun impact. Les industries d'hébergement et d'alimentation sont de loin les plus affectées par la pandémie. Dans la catégorie « élevé », le secteur de l'hôtellerie et de la restauration prend la plus grosse pointe à 38 %, tandis que seulement 4 % des entreprises de l'industrie de l'agriculture, de la foresterie, de la pêche et de la

chasse se trouvent dans cette catégorie. Dans le secteur de la construction, plus de la moitié des personnes sondées ont spécifié que la pandémie a posé un risque peu élevé.

Autres faits saillants

12 % des répondants rapportent avoir fermé temporairement leur entreprise durant la pandémie. En outre, 48 % d'entre eux ont réduit les dépenses en raison de l'incertitude, 43 % ont témoigné d'une diminution des ventes depuis le début de la pandémie et 40 % ont signalé des interruptions dans les chaînes d'approvisionnement. De plus, près d'un quart des gens sondés ont dit avoir annulé des contrats ou ont eu des contrats qui ont été annulés et 24 % ont reporté l'embauche pour de nouveaux postes au sein de leur entreprise ou de leur organisme.

Une grande partie des personnes

qui ont répondu au sondage, soit 40 %, ont aussi mentionné que l'intervention auprès des clients « qui refusent de se plier » aux consignes sanitaires de la province, dont le port du masque obligatoire à l'intérieur de leur entreprise, représente un défi.

Les impacts en

ressources humaines

Près d'un tiers des répondants indiquent qu'ils recrutent présentement. Les professions identifiées par les répondants comme étant les plus difficiles à pourvoir sont les métiers spécialisés, les camionneurs et opérateurs d'équipement lourd, les postes de vente et service ainsi que les postes dans le domaine de la santé, des affaires, de la finance et de l'administration. 62 % précisent qu'il y a peu de candidats compatibles pour les postes, 36 % indiquent que les candidats ne possèdent pas les compétences requises pour les postes et 34 % disent qu'il est difficile de trouver des gens qui veulent travailler en temps de pandémie.

Démarche d'emploi

La CFNE, un réseau local de planification du marché de travail, a effectué son sondage entre les 5 et 30 octobre 2020. Les réponses reçues sont représentatives des différentes communautés de la région desservie par la CFNE le long de la route 11. Son but était de recueillir un échantillon de 525 réponses. Au total, le réseau local a reçu 440 réponses, soit 85 % de l'échantillon visé. Selon le rapport régional des résultats du sondage de la CFNE, l'organisme sans but lucratif est persuadé « que les résultats présentent un aperçu juste et réaliste de la situation dans la région de la CFNE au moment du sondage ». Une foire d'emploi virtuelle pour la région de Hearst se déroulera le 19 mai par l'intermédiaire de la plateforme virtuelle ZOOM afin de donner la chance aux employeurs de présenter les futures occasions d'emplois à Hearst et dans les environs. Il y aura aussi une autre foire d'emploi en ligne le 2 juin pour les employeurs du secteur minier.

Tableau 4: Risque de la COVID selon le secteur industriel
Sondage sur l'impact de la COVID 19, octobre 2020

	ÉLEVÉ	MOYEN	PEU ÉLEVÉ	IMPACT POSITIF	AUCUN IMPACT
Toutes les industries	13 %	35 %	38 %	5 %	9 %
44-45 – Vente au détail	16 %	38 %	38 %	7 %	0 %
72 – Hébergement et service des aliments	38 %	35 %	19 %	5 %	3 %
91 – Autres services (sauf administration publique)	16 %	34 %	28 %	9 %	12 %
62 – Santé et assistance sociale	3 %	47 %	33 %	3 %	14 %
23 – Construction	7 %	27 %	54 %	4 %	8 %
11 – Agriculture, foresterie, pêche et chasse	4 %	42 %	37 %	4 %	17 %

Tableau 5: Risque de la COVID selon le type d'industrie
Sondage sur l'impact de la COVID 19, octobre 2020

	Tous les types d'entreprises	SELON LE TYPE			SELON LE NOMBRE D'EMPLOYÉS			
		Privée	Sans but-lucratif	Financée par le gouv.	0 employés	1 à 19 employés	20 à 49 employés	50 + employés
ÉLEVÉ Peut mener à notre perte.	13 %	15 %	9 %	0 %	32 %	11 %	9 %	3 %
MOYEN Aura un impact important financièrement.	35 %	37 %	36 %	15 %	55 %	33 %	39 %	24 %
PEU ÉLEVÉ Aura un impact important financièrement, mais nous sommes confiants de pouvoir passer au travers.	38 %	38 %	33 %	45 %	10 %	40 %	39 %	51 %
IMPACT POSITIF Augmentation de la demande.	5 %	4 %	9 %	6 %	0 %	6 %	4 %	9 %
AUCUN IMPACT Pas d'impact sur notre entreprise.	9 %	4 %	9 %	33 %	1 %	10 %	9 %	12 %

SOURCE : LES RÉSULTATS DU SONDRAGE SUR L'IMPACT DE LA COVID-19 DANS LE RAPPORT RÉGIONAL
DE LA COMMISSION DE FORMATION DU NORD-EST, OCTOBRE 2020



Votre recensement. Votre collectivité. Votre avenir.

Les données du recensement servent à planifier des programmes et des services dans votre collectivité.

**Remplissez votre questionnaire dès aujourd'hui —
c'est facile et entièrement confidentiel!**



www.recensement.gc.ca



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Trois jours de congé de maladie

« On est déçu parce qu'on en demandait 14 » - Guy Bourgouin

Par Jean-Philippe Giroux

Les employeurs seront obligés d'accorder jusqu'à 200 \$ de salaire par jour pour un nombre maximal de trois jours aux employés qui doivent s'abstenir de travailler en raison de la COVID-19, à la suite d'un décret adopté la journée de sa proposition le 29 avril. À la base, le gouvernement de l'Ontario a discuté de 14 jours de congé de maladie, mais a changé d'avis et a réduit la durée de 11 jours avant la présentation du projet de loi. La durée de 14 jours devait couvrir les pertes financières dans le cas où une personne soit atteinte de la COVID-19 et doive s'isoler pendant deux semaines.

Le député de la circonscription Mushkegowuk-Baie James, Guy Bourgouin, a exprimé sa déception par rapport à la réduction du

nombre de jours de congé de maladie pour les personnes soupçonnées d'être infectées par le virus. Il a mentionné qu'initialement, à la table de consultation, le gouvernement Ford a proposé un congé de maladie de 14 jours pour couvrir les coûts du confinement de deux semaines auquel les Ontariens doivent se conformer en réponse à une exposition ou un résultat positif. « La raison pour laquelle on est déçu, c'est qu'on sait que trois, c'est pas [assez] », clarifie le député, ajoutant que dans certaines régions de la province, il faut attendre plus de trois jours avant de recevoir ses résultats.

Selon un communiqué de presse du gouvernement de l'Ontario publié le 28 avril, le congé de maladie permettra aux employés

soupçonnés d'être atteints de la COVID-19 d'aller se faire tester et d'attendre de recevoir leurs résultats en isolement, sans s'inquiéter de perdre de l'argent entretemps. « Notre gouvernement demande depuis longtemps au gouvernement fédéral d'améliorer la Prestation canadienne de maladie pour la relance économique afin de mieux protéger la population de l'Ontario, particulièrement nos infatigables travailleuses et travailleurs essentiels », déclare le ministre du Travail. « Nous pourrions alors combler l'écart qui subsiste dans le programme fédéral afin que les travailleurs puissent obtenir un soutien immédiat et rester à la maison au besoin. »

M. Bourgouin défend les

travailleurs de première ligne et les citoyens sans congé de maladie ou convention, dont les travailleurs au détail, qui ne peuvent pas se permettre de quitter le travail sans sécurité financière. Selon le député, trois jours ne suffisent pas. « Okay, tu vas prendre tes trois premières journées, mais si t'as encore les symptômes, qu'est-ce que tu fais? » argumente-t-il, commentant qu'il y a des citoyens qui ne peuvent pas se permettre de perdre des journées de travail et qui pourraient retourner au travail avant de recevoir leurs résultats et découvrir par la suite qu'ils sont positifs. « Ça n'aide pas à enrayer ce maudit fléau qu'on a du covid. C'est pour ça qu'on en demandait plus. »

De retour à Queen's Park, Ford demande des « frontières plus sécuritaires »

Émilie Pelletier - Initiative de journalisme local - Le Droit

Doug Ford était de retour à Queen's Park, mercredi matin, et n'a pas manqué de marteler que le gouvernement fédéral doit mettre en place des mesures plus restrictives aux frontières.

À Queen's Park, les principales interventions du gouvernement Ford portent depuis plusieurs semaines sur les demandes répétées au fédéral de resserrer les mesures aux frontières afin de réduire la transmission du virus et particulièrement des cas de variants préoccupants.

En Ontario, plus de 95 % des infections sont des cas confirmés de variants préoccupants de la COVID-19, dont la majorité sont des cas du variant B.1.1.7, soit celui du Royaume-Uni. Or, seul 1,6 % des cas enregistrés en province sont liés à un voyage à l'extérieur de la province, selon le plus récent bilan hebdomadaire de la santé publique.

Comparaison

En comparaison, près de 60 % des cas sont liés à une éclosion ou à un contact étroit avec un cas confirmé, et le reste des infections n'ont aucun lien épidémiologique connu ou représentent des données manquantes ou inconnues.

Quant aux variants, seulement 0,8 % des cas confirmés de COVID-19 dans lesquels une

mutation ou un variant préoccupant a été détecté sont liés à un voyage.

Les partis d'opposition demandent plutôt au gouvernement Ford de « cesser de blâmer les autres (dont le gouvernement fédéral) pour les problèmes qu'il a lui-même causés » et d'améliorer sa stratégie de vaccination afin de réduire le nombre d'éclosions et de contacts étroits avec les cas de COVID-19.

Bilan

Mercredi, la santé publique a fait état de 2941 cas de COVID-19 répertoriés la veille. C'est la deuxième journée que le bilan des cas quotidiens est sous la

barre des 3000. L'Ontario enregistré jusqu'ici plus de 3000 cas par jour depuis près d'un mois. En tout, près de 480 000 infections au coronavirus ont été constatées en Ontario. La santé publique de la province a enregistré 80 511 cas confirmés du variant B.1.1.7 (Royaume-Uni), 10 001 cas du variant P.1 (Brésil) ainsi que 317 cas du variant B.1.351 (Afrique du Sud).

Mardi, la COVID-19 a emporté 44 Ontariens. En tout, 8187 personnes ont perdu la vie en province à cause de cette maladie contagieuse. La même journée, 2075 personnes atteintes du coronavirus étaient hospitalisées,

dont 882 patients aux soins intensifs aux prises avec des symptômes graves de la COVID-19. Parmi ces patients, 620 avaient besoin d'un respirateur artificiel pour rester en vie.

Mardi, un peu plus de 45 700 tests de dépistage ont été effectués en Ontario.

Mardi, 132 603 personnes ont été vaccinées contre la COVID-19.

En province, 381 123 personnes ont reçu leurs deux doses jugées nécessaires par les fabricants pour être immunisées contre la COVID-19.

En tout, près de 5,6 millions de doses ont été administrées en Ontario.



Photo : cp24.com

FESFO : les universités francophones devront écouter les jeunes

Par Jean-Philippe Giroux

Dernièrement, 840 élèves des écoles secondaires franco-ontariennes de partout en province ont été sondés par la Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO) afin de témoigner de leurs perceptions, intentions et comportements par rapport aux programmes post-secondaires de langue française ainsi que leurs opinions sur la gouvernance des universités franco-ontariennes. La tendance la plus marquante : les programmes qui touchent les sciences, les mathématiques et les programmes professionnels sont beaucoup plus populaires chez les jeunes que les programmes des humanités, une tendance en croissance depuis 2011.

Au début du mois d'avril, l'Université Laurentienne a coupé 28 programmes en français de premier et deuxième cycle, dont ceux en histoire, en philosophie en théâtre ainsi que le programme de la science du langage. L'Université de l'Ontario français

Régions / Niveaux (n=840 élèves)	Nord	Sud	Est	Moy.	11-12	9-10	7-8
Niveau d'éducation du parents le plus instruit	10,4	13,2	12,4	12,0	11,7	15,3	8,4
Secondaire :	36,1	18,8	18,0	22,1	27,9	22,0	13,7
Collégial :	48,1	54,7	59,1	55,0	60,4	51,1	51,5
Universitaire :	14,2	28,6	24,3	24,0	12,0	24,3	24,3
Ne sait pas :							
Il est probable ou très probable que j'étudie :	82,7	83,8	88,0	85,2	2021-2022	2023-2024	2025-2026
à l'université :	37,4	44,1	35,6	39,2	87,0	85,3	82,4
au collège :	22,2	27,9	32,0	28,2	29,3	40,4	53,2
dans un programme 2+2 :	27,2	31,5	35,5	32,4	23,0	32,7	31,2
à l'étranger :					31,8	31,8	29,5
Il est probable ou très probable que j'étudie en anglais :	77,3	80,0	75,6	77,4	79,0	79,8	71,9
dans les deux langues :	71,3	68,7	85,6	76,6	72,6	81,0	77,8
en français :	60,7	47,7	69,7	60,2	59,7	67,7	51,1

offre des baccalauréats qui abordent des sujets tels que la pluralité humaine, les environnements urbains et les transformations socio-économiques, plusieurs axés sur les humanités.

« Oui, les humanités sont des vecteurs importants pour la préservation de la culture, commente la présidente de la FESFO, Fiona Labonté, mais l'élargissement de la participation des

jeunes à des programmes universitaires en français est aussi crucial [pour] l'offre de services en français ainsi que la rétention culturelle et l'avenir de notre communauté. »

L'intérêt des

programmes en français

Selon les statistiques recueillies par le Centre de demande d'admission aux universités de l'Ontario, les demandes d'admission à la première année d'un programme de science naturelle, dont la biologie, la psychologie et l'informatique, ont augmenté de 41 % de 2011 à 2021. Durant cette même décennie, les demandes d'admission dans un programme de premier cycle dans le domaine des arts, soit les sciences sociales, les arts libéraux et les études de langues, ont baissé de 31 %. D'ailleurs, même les demandes d'admission en sciences infirmières ont baissé chez les étudiants francophones du secondaire par 30 %.

Le rapport Considérations 2021-2031 de la FESFO rapporte que « si l'objectif est d'élargir la participation de diplômés des écoles secondaires franco-ontariennes aux programmes universitaires en français, est-ce sage de miser sur les humanités, l'éducation et la santé, alors que ces trois

secteurs sont appelés à subir une compression pendant les décennies 2020 et 2030 ? »

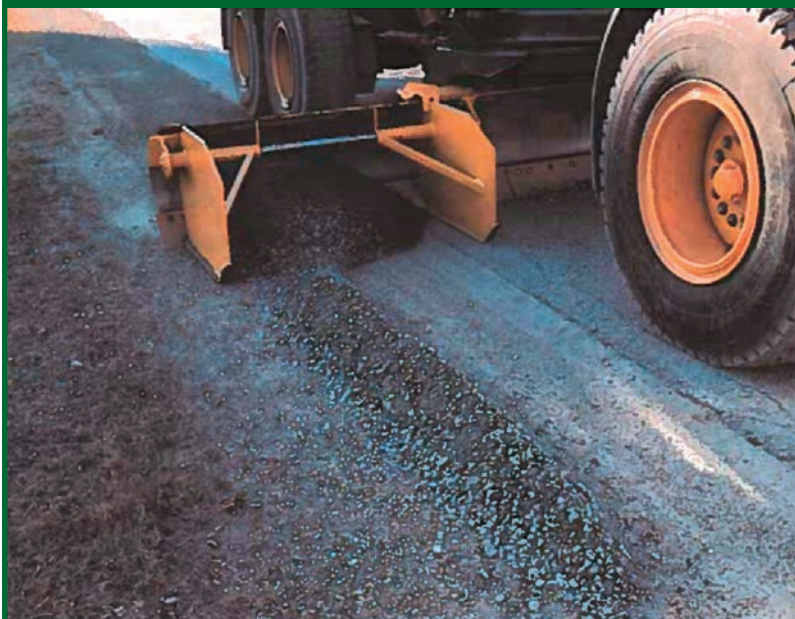
Études postsecondaires selon la langue

Parmi les jeunes étudiants du Nord qui ont répondu au sondage, plus de 80 % d'entre eux ont dévoilé qu'il est probable ou très probable qu'ils vont étudier à l'université et environ 37 % des répondants ont marqué un intérêt pour les études collégiales. Sondés au sujet du choix de langue d'étude, un grand nombre de jeunes franco-ontariens ont dit qu'ils considèrent étudier exclusivement en anglais, soit 77 %, tandis que le pourcentage des répondants qui songent à poursuivre leurs études en français est à 61 %.

Autres intérêts soulevés

Bien que les jeunes appuient le développement d'institutions postsecondaires par et pour les francophones, ils veulent surtout étudier dans une école dans laquelle le travail « avec » la communauté franco-ontarienne est une priorité pour l'institution. De plus, lors de la recherche sur l'université ou le collège de leur choix, le coût de la vie de la localité de l'institution était l'un des facteurs les plus importants parmi les répondants.

La Ville de Hearst reçoit le prix John Niedra



(Jean-Philippe Giroux) Pour la deuxième fois, la Ville de Hearst est récipiendaire du prix John Niedra pour son invention d'un appareil utilisé lors de la réparation des accotements de routes. Le prix est remis chaque année par l'Ontario Good Roads Association dans le cadre d'un concours visant à reconnaître les innovations ingénieuses réalisées par les employés municipaux qui travaillent dans le domaine du transport municipal et des services de travaux publics. La Ville de Hearst a reçu son premier prix en 2018, conjointement avec Villeneuve Construction, pour le projet d'asphalte lors de la reconstruction de la rue Front. Plus de détails seront disponibles dans le journal de la semaine prochaine.

Les enjeux modernes de la liberté de presse amplifiés par la pandémie

Par Jean-Philippe Giroux

Le 3 mai est la Journée mondiale de la liberté de la presse, afin d'honorer le travail des travailleurs de l'information de partout dans le monde qui exercent leur métier dans des conditions parfois difficiles. En 2020, 50 journalistes ont été tués dans le cadre de leur travail et près de 400 travailleurs de l'information ont été emprisonnés. Toutefois, la célébration de la liberté de la presse, ce n'est pas la fête des journalistes, mais bien la journée où l'on parle des entraves du droit du public à l'information.

La pandémie a amplifié certains phénomènes qui affectent la liberté de la presse depuis des décennies, dont la crise de confiance du public envers les médias traditionnels et le libre accès à l'information. « La règle, c'est que toute information est publique, sauf exception », commente la spécialiste de la propagande numérique et journaliste de l'émission Enquête à Radio-Canada, Marie-Maude Denis, lors d'une vidéoconférence organisée par l'Association canadienne des Nations-Unis.

Gestion de la crise sanitaire

La pandémie marque un événement hors pair pour les médias au

21^e siècle. La couverture médiatique de la COVID-19 a dominé l'intérêt public depuis. Les détracteurs des journalistes ont assigné deux rôles aux journalistes en période pandémique : soit ils sont le véhicule des renseignements du gouvernement ou, de l'autre côté, ils sont les « chiens de garde » qui affrontent les politiciens pour qu'ils leur rendent des comptes sur la gestion de la pandémie.

L'accès à l'information est un problème qui s'est aggravé depuis 2020, compte tenu des délais à la transmission des données et des informations de la part des gouvernements. Le problème existe depuis des années, mais la situation empire en temps de pandémie. « Lorsqu'on finit par obtenir l'information, souvent après s'être battu, parfois même avec des avocats, deux ans, trois ans, quatre ans plus tard, ça finit qu'un peu tout le monde s'en fout », dévoile la journaliste.

Confiance envers les médias et les journalistes

Au fil des années, le mot « sensationnalisme » a souvent été lancé afin de décrire le travail des travailleurs de l'information. Les critiques disent que le rôle du journaliste est d'être le « bras du pouvoir politique » et qu'il agit

pour avancer les intérêts de l'élite ou les propres intérêts de la corporation médiatique pour laquelle ils travaillent. D'une autre part, certains vont reprocher au journaliste de répandre de la désinformation, remettant en question sa crédibilité.

Cette perte de confiance est un phénomène qui a pris de l'ampleur durant la pandémie : insultes sur les réseaux sociaux, accusations de mensonges, attaques physiques en public, etc. « Il y a des journalistes qui vont couvrir des manifestations et certains événements accompagnés de gardiens de sécurité », souligne Mme Denis. « Que les menaces soient à ce point sérieuses, que l'intimidation et le harcèlement en ligne soient une entrave à la liberté de presse, je vous dirais que c'est nouveau de la dernière année. »

À titre d'exemple, elle a mentionné qu'elle était récemment à Ottawa pour un reportage et, lorsqu'elle était à une station d'essence, un citoyen a vu le logo de Radio-Canada sur la voiture qu'elle utilisait. Aussitôt, la personne qui a interpellé la journaliste lui a demandé si elle était en ville pour « répandre des mensonges ».

Crise financière des médias

De toutes les menaces, la perte des revenus des médias traditionnels est la plus importante. Depuis 10 ans, 20 000 postes de travailleurs de l'information ont été sabrés, notamment en 2020 avec les coupes de Bell Média et Huffington Post. « L'argent est au centre de la défense de la liberté de la presse au Canada », dit Mme Denis.

Les grosses compagnies et les multimilliardaires de gros intérêts ont les moyens de mettre des bâtons dans les roues et de retarder la parution des reportages, même si le travail en question et la divulgation des faits sont irréprochables. La Société Radio-Canada est chanceuse d'avoir un service juridique à temps plein qui défend les journalistes et qui les accompagne dans leur exercice de la liberté de presse. Toutefois, la corporation médiatique est une exception. « Pensez un moment aux médias qui ont moins de moyens », rapporte-t-elle. « Inévitablement, moins le média a de moyens, moins il va s'attaquer à des intérêts puissants parce que le rapport de force n'est juste pas possible. »

Des transferts de patients hospitalisés sans consentement en période d'urgence

Par Jean-Philippe Giroux

En cas d'engorgement majeur dans les établissements de soins de santé en province, les hôpitaux auront la possibilité de transférer des patients, à la suite de l'approbation d'un médecin, vers des foyers de soins de longue durée ou des maisons de retraite sans obtenir le consentement du patient ou de son mandataire spécial. Les patients qui n'auront plus besoin de soins hospitaliers seront transférés ailleurs lorsque les professionnels de la santé sont persuadés que ces transferts ne mettront pas à risque la santé du patient et lorsque toutes les autres conditions précisées dans le décret provincial sont remplies.

Ce décret d'urgence temporaire est une méthode de dernier recours pour éviter de submerger les hôpitaux et de compromettre les soins des patients les plus vulnérables. Les établissements de santé feront tout leur possible

pour s'assurer que ces patients aient reçu les deux doses du vaccin contre la COVID-19 avant de les déplacer. « Bien qu'il s'agisse d'une décision extrêmement difficile à prendre, les conséquences de ne pas agir ainsi pourraient être dévastatrices si nous ne disposons pas des lits d'hôpitaux dont nous avons besoin de toute urgence pour prendre soin du nombre croissant de patients atteints de la COVID-19 », rapporte la ministre de la Santé, Christine Elliott.

Si les patients ne sont pas transférés dans leur premier choix de foyer de soins de longue durée ou s'ils sont transférés dans une maison de retraite, ils seront toutefois mis en priorité sur la liste d'attente afin de rentrer dans leur foyer de choix éventuellement. Depuis le 23 avril, ces derniers n'ont plus à payer la quote-part des patients hospitalisés jusqu'à ce qu'ils

soient déplacés au foyer de leur choix ou qu'ils décident de rester au foyer dans lequel ils habitent actuellement. De plus, les patients hébergés dans une maison de retraite n'auront pas à payer les coûts de leur séjour avant leur transfert.

« Les maisons de retraite de l'Ontario peuvent offrir un milieu sécuritaire et accueillant, puisque la vaste majorité des résidents ont été entièrement vaccinés au

cours de la première phase du déploiement de la vaccination de la province », déclare le ministre des Services aux aînés et de l'Accessibilité, Raymond Cho. « Alors que nous unissons nos efforts pour soutenir le réseau ontarien de la santé, les maisons de retraite sont bien placées pour aider, en offrant le niveau de soins appropriés aux patients qui en ont besoin. »



Photo : ornge.ca

Des MAMANS ADORÉES à célébrer



4 mères marquantes et inspirantes au cinéma

LA FÊTE DES MÈRES EST L'OCCASION DE CÉLÉBRER LES MAMANS DE TOUS ÂGES EN SOULIGNANT CE QUI FAIT D'ELLES DES FEMMES FORMIDABLES. AU CINÉMA, L'INSTINCT MATERNEL EST DÉPEINT DE BIEN DES FAÇONS. VOICI QUATRE FIGURES DE MÈRES MARQUANTES DU GRAND ÉCRAN.

1. MOLLY WEASLEY DANS HARRY POTTER : EN PLUS DE S'OCCUPER, AVEC BEAUCOUP D'AMOUR, DE SES SEPT ENFANTS, MOLLY WEASLEY ACCUEILLE SOUS SON AILE LE JEUNE HARRY POTTER. MEMBRE DE L'ORDRE DU PHÉNIX, ELLE N'HÉSITE PAS À USER DE SA BAGUETTE POUR PROTÉGER LES SIENS!



2. HÉLÈNE PARR DANS LES INCROYABLES : SURNOMMÉE ÉLASTOFILLE EN RAISON DE SES MEMBRES POUVANT S'ÉTIRER DE FAÇON SPECTACULAIRE, HÉLÈNE EST À LA FOIS UNE MÈRE DÉVOUÉE POUR SES TROIS ENFANTS ET UNE SUPER-HÉROÏNE QUI NE RECULE DEVANT RIEN POUR AFFRONTER DES ENNEMIS ET SAUVER LE MONDE.



3. SARAH CONNOR DANS TERMINATOR : CETTE MAMAN COURAGEUSE ENSEIGNE À JOHN, SON GARÇON, LE MANIEMENT D'ARMES QUI LUI PERMETTRA D'ÊTRE À LA TÊTE DE LA RÉSISTANCE CONTRE LES MACHINES QUI DOMINERONT BIENTÔT LE MONDE. SARAH FAIT TOUT EN SON POUVOIR POUR VENIR EN AIDE À SON FILS.



4. MADAME GUMP DANS FORREST GUMP : SYMBOLE D'AMOUR ET DE FORCE DE CARACTÈRE, MADAME GUMP EST PRÊTE À TOUT POUR QUE SON FILS AIT UNE ÉDUCATION NORMALE MALGRÉ SES DIFFÉRENCES. CETTE MAMAN ENCOURAGE SON GARÇON DANS CHACUNE DE SES DÉCISIONS ET RESTE TOUJOURS SA PLUS GRANDE ADMIRATRICE, QU'IL SOIT CÉLÈBRE OU NON.



LES ATELIERS
NORD-EST
PRINTING
705 362-7177
1012 rue George
nord-est.ca



VINCE
auto repair
1109, rue Front,
Hearst, Ont.
705 362-5533



Bonne fête
des Mères!



• Merci pour vos conseils, votre sagesse
et votre présence.
Merci d'être là, chères mamans!

• Thank you for your advice,
your wisdom and your presence.
Thank you for being here, dear
mother!

Club Action Hearst
54, 13e rue, Hearst
705 362-8722



Certaines histoires d'amour sont
éternelles, comme celle d'une mère
pour son enfant!

Bonne fête à toutes
les mamans!



Expert Garage Limited
420 Highway 11 East
P.O. Box 640
Hearst ON P0L 1N0

5 idées-cadeaux pour inciter Maman à se détendre

VOUS AIMERIEZ PROFITER DE LA FÊTE DES MÈRES POUR OFFRIR À VOTRE MAMAN ADORÉE UNE OCCASION DE PRENDRE DU TEMPS POUR ELLE ET DE SE DÉTENDRE? VOICI QUELQUES SUGGESTIONS DE CADEAUX TOUT À FAIT DANS LE TON !

1. NUITÉE À L'HÔTEL : RIEN DE TEL QU'UN CHANGEMENT DE DÉCOR, MÊME BREF (SELON VOTRE BUDGET, VOUS POURRIEZ AUSSI OPTER POUR UNE FIN DE SEMAINE DANS UNE AUBERGE) POUR DÉCROCHER DU QUOTIDIEN. AVEC LE SERVICE EN CHAMBRE, MAMAN POURRA EN OUTRE ASSURÉMENT SE FAIRE DORLOTER !
2. BILLET DE SPECTACLE VIRTUEL : UN SPECTACLE D'HUMOUR, DE DANSE, DE MUSIQUE, ETC. EST PARFAIT POUR FAIRE UNE PAUSE BIENVENUE. ET LA FORMULE VIRTUELLE A SES AVANTAGES, COMME LE FAIT DE POUVOIR S'INSTALLER CONFORTABLEMENT SUR LE DIVAN ET D'ÉVITER LES EMBOUTEMENTS OU LES INTEMPÉRIES, LE CAS ÉCHÉANT !
3. REPAS LIVRÉ À DOMICILE : VOUS CONNAISSEZ L'ÉTABLISSEMENT PRÉFÉRÉ OU LE METS FAVORI DE VOTRE MÈRE ? PERMETTEZ-LUI DE PRENDRE CONGÉ DE CUISINE ET DE SAVOURER TRANQUILLEMENT UN DÉLICIEUX REPAS QUI COMBLERA SES PAPILLES À COUP SÛR EN AMENANT LE RESTAURANT À SA PORTE !
4. PRODUITS POUR LE BAIN : DONNEZ À VOTRE CHÈRE MAMAN L'ENVIE DE SE PRÉLASSER SANS CULPABILITÉ DANS SA BAIGNOIRE EN LUI OFFRANT UN PANIER CONTENANT TOUT LE NÉCESSAIRE (BAIN MOUSSANT, GEL POUR LE CORPS, BOUGIES PARFUMÉES, BOUTEILLE DE VIN...) POUR UNE EXPÉRIENCE RELAXANTE À SOUHAIT.



Rien n'est plus précieux, rien n'est plus charmant, rien n'est plus émouvant que le sourire d'une maman!

BONNE FÊTE DES MÈRES!



Chevaliers de Colomb Conseil 3056
75, 9^e Rue, Hearst ON



**Bonne fête des Mères!
Happy Mother's Day!**



Auto Plus

Hearst Auto Parts

900, rue Front • Tél. : 705 362-7744



Bonne fête des Mères à toutes celles qui partagent le meilleur d'elles-mêmes pour nous aider à progresser.



1509, route 11 Ouest
Hearst ON

705 362-1168



OUVERTURE PRINTANIÈRE SAMEDI 8 MAI 2021

POUR GÂTER VOTRE MAMAN :

- ✓ Arrangements de fleurs coupées
- ✓ Paniers suspendus
- ✓ Chèques-cadeaux
- ✓ Arrangements de paniers gourmands



Participez au tirage!

POUR EMBELLIR LE JARDIN :

- ✓ Fleurs vivaces et annuelles
- ✓ Arbres et arbustes
- ✓ Engrais, terre et paillis
- ✓ Accessoires de jardin



** Les arbres et arbustes arriveront la semaine du 24 mai 2021*

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi de 9 h à 17 h 30

Samedi de 9 h à 16 h

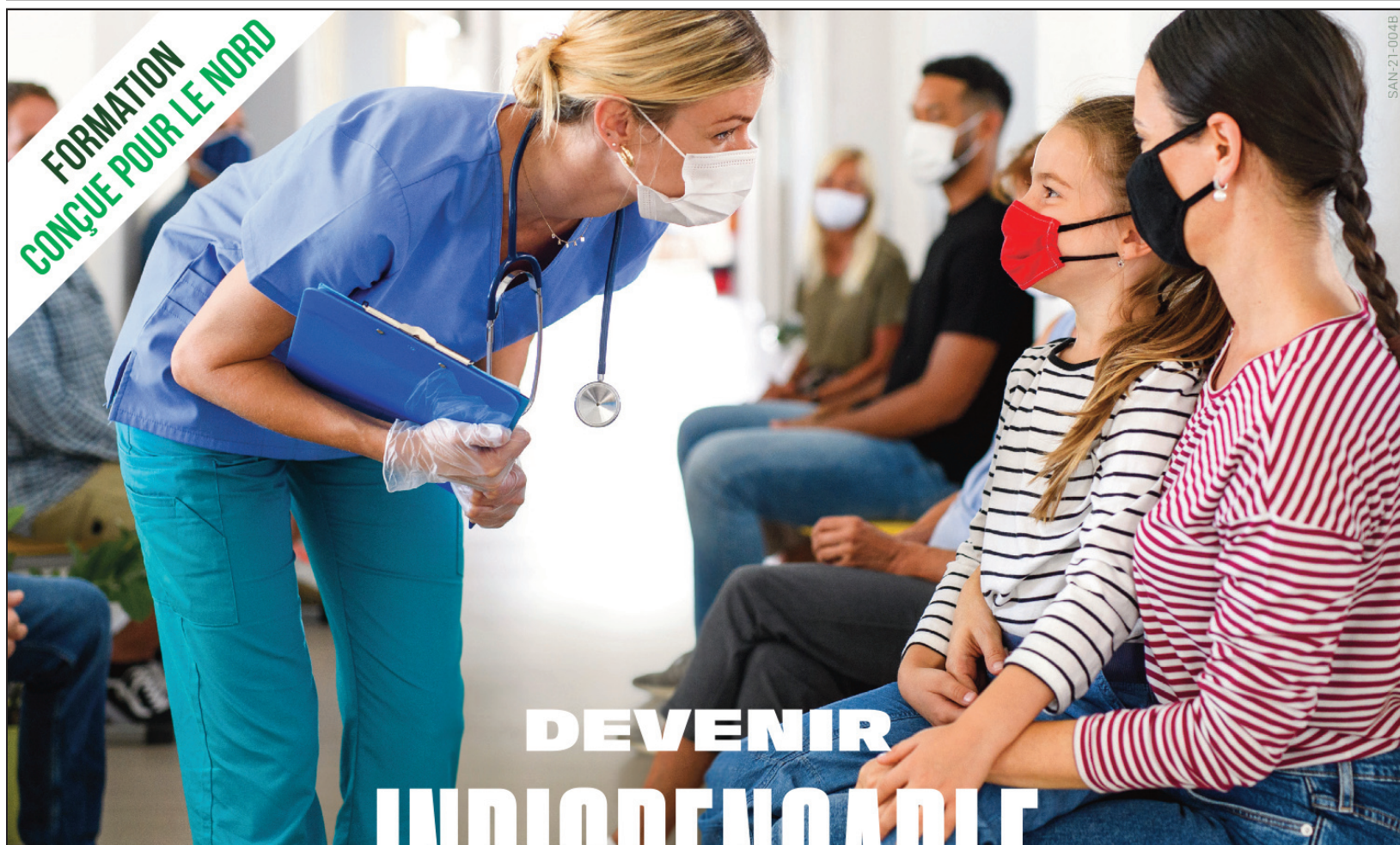


**la maison
VERTE
GREENHOUSE**

**7, chemin Girard, Hearst
705 362-7040**

FORMATION
CONÇUE POUR LE NORD

SAN-21-004B



DEVENIR INDISPENSABLE

ÇA COMMENCE MAINTENANT

SOINS INFIRMIERS AUXILIAIRES

Les travailleurs de première ligne continuent de jouer un rôle indispensable jour après jour.

Joins-toi à ces travailleurs essentiels grâce au programme de Soins infirmiers auxiliaires du Collège La Cité, offert dans le Nord en partenariat avec l'Université de Hearst et les hôpitaux de Hearst, Kapuskasing et Smooth Rock Falls.

- Mode de livraison flexible
- Stage en milieu hospitalier
- Formation rapide et pratique
- Formation avec des pros du domaine



info@collegelacite.ca
1 800 267-2483, poste 2420
collegelacite.ca/programmes/51776.htm



HSRFH
HÔPITAL DE SMOOTH ROCK FALLS HOSPITAL



HÔPITAL
NOTRE-DAME
HOSPITAL (HEARST)



UNIVERSITÉ
DE HEARST

LA CITÉ

Des anciens de la Laurentienne créent l'Université libre du Nouvel-Ontario

Émilie Pelletier - Initiative de journalisme local — Le Droit

Des professeurs récemment licenciés de l'Université Laurentienne ont décidé de mettre sur pied l'Université libre du Nouvel-Ontario (ULNO), « une fausse université » visant à démontrer l'importance d'une institution postsecondaire gérée « par, pour et avec » les Franco-Ontariens. Le 8 avril, que l'on connaît maintenant sous le nom du « lundi noir », l'Université Laurentienne annonçait le licenciement d'une centaine de professeurs et l'abolissement de 69 programmes, dont 28 en français. Le projet de l'ULNO, mis sur pied par le professeur Serge Miville, qui agira en tant que « vice-recteur à la résistance de l'ULNO », est décrit comme un mouvement de protestation, mais aussi un moyen de démontrer la légitimité et la nécessité d'une université de langue française dans le nord-est de l'Ontario.

L'ULNO se veut un collectif d'intellectuels, de professeurs, d'artistes, d'étudiants et de militants. « Étant donné que plusieurs professeurs francophones de la Laurentienne ont perdu leur lien avec une institution qui les rémunère, ces professeurs gardent leur ferveur enseignante, leur vitalité de chercheurs. Ils sont animés par cette vocation, ils veulent perpétuer leur mission en continuant de produire des connaissances et en les transmettant », a attesté celui qui œuvrera en tant que recteur de l'ULNO, Simon

Laflamme.

Ce dernier a fait savoir que ce projet intermédiaire a été créé « dans l'attente de quelque chose qui sera plus institutionnalisé, plus associé à un bâtiment, qui sera une vraie université et qui produira des diplômes ».

Les personnes qui assisteront aux cours offerts ne recevront pas de diplôme universitaire, et l'ULNO ne cherche pas à recevoir une accréditation universitaire officielle.

Cours gratuits

Les professeurs licenciés de la Laurentienne offriront gratuitement une série de six cours en ligne, une fois par semaine en soirée, qui seront mis à la disposition des Franco-Ontariens.

Le contenu de ces cours sera dévoilé prochainement, a fait savoir Serge Miville, et il sera possible de s'inscrire via les médias sociaux.

L'un des volets du projet sera celui de la Faculté des arts, au cours duquel seront invités des artistes qui auront carte blanche pour créer des œuvres liées à la culture franco-ontarienne.

L'ULNO organisera également le troisième colloque « franco-paroles », un évènement d'envergure nationale, où seront tenus des débats.

Les deux premiers colloques au même titre avaient été organisés en 1973 et en 1991.

Les créateurs de cette initiative souhaitent ainsi sensibiliser la population francophone, la population canadienne et les



Simon Laflamme
Photo : laurantian.ca

gouvernements. « On va démontrer avec l'ULNO que nous sommes en mesure de la construire, que nous avons une requête légitime, et que nous sommes tout à fait aptes à le faire », soutient Serge Miville.

Le président de l'Assemblée de la francophonie ontarienne (AFO), Carol Jolin, rappelle que les professeurs francophones de la Laurentienne, qui ont contribué à la construction de cette institution, ont été victimes d'une grande injustice. « J'appelle les Franco-Ontariens à rester mobilisés. »



Serge Miville
Photo : laurantian.ca

NORTHERN MONUMENTS DU NORD

**Immortalisez vos
êtres aimés!**

Pour une vaste gamme
de monuments et
les compétences nécessaires
pour les personnaliser,
voyez votre expert.

Tél. : 705 372-5452 • Téléc. : 705 372-1321

Consultation gratuite à domicile

ENTREPRISE À VENDRE / BUSINESS FOR SALE



4

ponts élévateurs
« hoist » dans le
garage

ANGELO'S AUTO

Geraldton ON

Entreprise clé en main! Turnkey business!

Pour plus d'informations / For more information

807 854-1999

L'immunité collective contre la COVID, une utopie?

Par Pascal Lapointe – Agence science-presse

Pour les promoteurs du concept d'immunité collective, le moment de vérité approche : celui où la proportion de gens qui hésitent à se faire vacciner — ou qui refusent carrément — fera la différence entre un virus qui cesse de faire peur et un virus qui reste indéfiniment dans le décor.

Aux États-Unis, plusieurs des experts ont déjà baissé les bras : le rythme de vaccination commence à diminuer dans plusieurs régions, rendant moins probable l'atteinte d'une cible de 70 % de la population vaccinée (le seuil minimal pour pouvoir parler d'immunité collective, selon certains), encore moins une cible de 80 % (le seuil plus réaliste compte tenu des variants plus contagieux).

Ainsi, depuis deux semaines, on est passé, pour l'ensemble des États-Unis, d'une moyenne de 3,2 millions d'injections par jour à 2,5 millions. La baisse serait plus marquée dans des États républicains comme le Mississippi et le Wyoming. Un peu

partout, des villes ont déjà annoncé qu'elles fermeraient les cliniques de vaccination de masse à la fin du mois.

En date du 3 mai, 44 % des adultes américains avaient reçu une première dose du vaccin, et 31 %, une seconde dose. À l'heure qu'il est, le manque de doses n'est plus un problème : il serait possible de vacciner tous les adultes américains d'ici le début de l'été, s'ils le voulaient.

Parallèlement, les sondages révèlent depuis quelques mois que la proportion de gens qui refuseront le vaccin sera plus élevée dans certaines régions des États républicains, rendant inévitables des transmissions du virus d'une région à l'autre, au fur et à mesure que les restrictions sanitaires seront levées. Et c'est sans compter les futurs déplacements internationaux.

La question n'est évidemment pas limitée aux États-Unis. Au Québec, il sera difficile d'atteindre la cible des 80 %, concédait dimanche, à l'émission *Tout le*

monde en parle, la directrice régionale de la santé publique de Montréal, Mylène Drouin. Les mêmes variables qu'aux États-Unis risquent d'avoir les mêmes conséquences.

Ce scénario qu'esquissent les épidémiologistes n'est toutefois pas entièrement pessimiste : après tout, même si « seulement » les deux tiers des habitants d'un pays étaient vaccinés, incluant la grande majorité des plus vulnérables, le risque de

décès s'en trouverait diminué. Mais le risque d'hospitalisations, lui, demeurerait bien réel, et ce virus s'est révélé avoir des conséquences médicales bien plus graves que prévu. De sorte que l'absence d'immunité collective signifiera tout de même des millions de personnes hospitalisées, dont un pourcentage élevé souffrira de séquelles pendant des mois, voire des années.



Photo : sharp.com



Le plan de vaccination de l'Ontario contribue à freiner la propagation et à sauver des vies. Des milliers de gens se font vacciner tous les jours aux quatre coins de la province.

À mesure que les vaccinations se poursuivent, nous devons continuer de protéger nos proches. Portez un masque. Lavez-vous les mains. Respectez l'écart sanitaire.

Pour savoir où, quand et comment vous faire vacciner, consultez ontario.ca/planvaccinationcovid ou téléphonez au 1 888 999-6488 pour obtenir de l'aide dans 300 langues.

Payé par le gouvernement de l'Ontario.

Ontario 



Un vaccin cubain contre le cancer ?

Par Kathleen Couillard — Agence Science-Press

Des scientifiques cubains auraient découvert le traitement ultime contre le cancer ? Bien avant la covid, cette affirmation revenait de façon récurrente sur les réseaux. Le Détecteur de rumeurs est retourné à la source.

L'origine de la rumeur

Le site de vérification de faits Snopes décrivait la rumeur en 2017. Un reportage du New York Times parlait en 2016 de patients américains pressés d'aller se faire traiter à Cuba. Et un reportage du réseau de télé CTV parlait en 2018 de patients canadiens eux aussi intéressés. Un texte du site d'information en santé Medscape faisait remonter l'existence du « vaccin » à 2011. Ici et là, on peut lire des allégations selon lesquelles ce vaccin cubain « contre le cancer » aurait guéri des milliers de personnes.

Il faut par ailleurs rappeler que l'État cubain a développé au fil des décennies une expertise méconnue dans le secteur des biotechnologies.

S'agit-il d'un vaccin ?

Un institut de recherche cubain, El Centro de Inmunología Molecular, a bel et bien développé un médicament contre le cancer du poumon (et non contre toutes les formes de cancer) : CIMAvax-EGF. Ce n'est toutefois pas un vaccin comme on l'entend habituellement, c'est-à-dire qu'il ne permet pas de prévenir l'apparition de la maladie. Le traitement consiste à injecter au patient cancéreux une protéine synthétisée en laboratoire afin que son système immunitaire produise des anticorps contre ce qu'on appelle le facteur de croissance épidermique (EGF) : il s'agit d'une molécule dont les cellules cancéreuses ont besoin pour croître. En diminuant la présence d'EGF dans le sang, ces anticorps stopperaient donc la progression de la tumeur.

Le CIMAvax-EGF est utilisé principalement comme traitement de maintien après une première chimiothérapie, chez les patients

atteints d'un type de cancer très particulier : le cancer du poumon dit « non à petites cellules ». Certains chercheurs croient toutefois qu'il pourrait éventuellement être employé contre d'autres cancers comme celui de la prostate, de la vessie, du sein, du pancréas, du colon, ou ceux affectant la tête et le cou.

Ce médicament guérit-il le cancer ?

CIMAvax-EGF a fait l'objet de plus d'une dizaine d'essais cliniques dans les 20 dernières années, surtout à Cuba, où il est désormais commercialisé, dont des études de phases 2, 3 et 4. Une étude de phase 3 menée sur 405 patients a conclu en 2016 que ceux qui avaient reçu quatre doses du médicament avaient une survie plus longue que ceux qui n'avaient pas reçu le traitement.

On ne parle toutefois que d'une mince différence, la durée moyenne de survie passant de 9 à 12 mois. Chez ceux qui survivent cinq ans, le taux de survie passait de 6 % chez les patients non traités à 17 % chez ceux qui avaient reçu quatre doses de CIMAvax-EGF.

Par conséquent, le CIMAvax-EGF semble pouvoir prolonger légèrement la vie des patients cancéreux, mais il ne les guérit pas. De plus, des chercheurs italiens se sont penchés en 2018 sur la littérature existante et ont conclu que les données disponibles n'étaient pas suffisantes pour le recommander aux stades avancés de cancer du poumon non à petites cellules.

Où le médicament est-il disponible ?

Le CIMAvax-EGF est accessible aux Cubains depuis 2011. Il est également approuvé pour le traitement du cancer du poumon en Argentine, en Colombie, au Paraguay, au Pérou, en Bosnie-Herzégovine et au Kazakhstan.

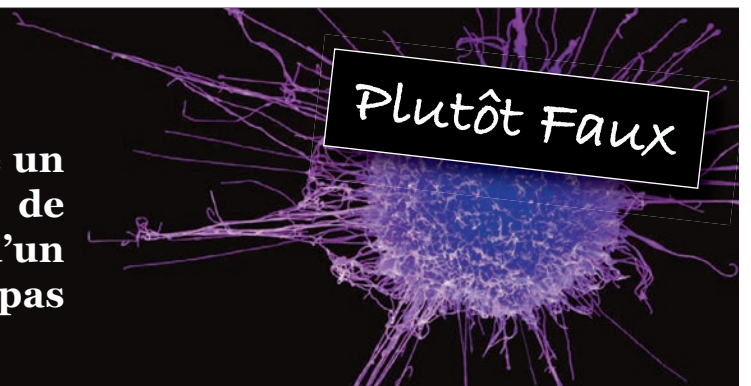
Ce médicament n'est pas disponible au Canada et aux États-Unis puisqu'il n'a pas reçu l'approbation de Santé Canada ou de la FDA. Dans le cas américain, de plus, l'embargo sur les échanges avec Cuba complique les choses. Toutefois, en 2018, le gouverneur de l'État de New York avait annoncé un partenariat entre le Roswell Park Cancer Center de Buffalo et le Centro de Inmunología Molecular de La Havane, qui pourrait éventuellement mener à l'approbation du médicament.

Le Roswell Park Cancer Center avait démarré en 2017 des essais cliniques sur le CIMAvax-EGF. Cet institut a publié en 2019 les résultats de la phase 1 qui démontrent que le médicament est sécuritaire. Des essais de phase 2 pour documenter son efficacité sont en cours et l'étude devrait être complétée en 2023. L'institut affirme que le médicament aurait été utilisé à ce jour pour traiter plus de 5000 patients à travers le monde.

Verdict

Des chercheurs de Cuba ont bien développé un médicament pour traiter certaines formes de tumeurs du poumon, mais il ne s'agit pas d'un vaccin à proprement parler : il ne pourrait pas prévenir ces cancers.

Plutôt Faux



Chronique étudiante à propos du comité local du Programme d'étudiants réfugiés de l'UdeH

Par Dan Yangary

Dernièrement, les Médias de l'épinière ont accueilli Dan Yangary comme stagiaire de l'Université de Hearst. Lors de son passage, nous lui avons demandé d'écrire un texte portant sur le comité du Programme d'étudiants réfugiés de l'Université de Hearst puisqu'il en est le président. Voici donc l'historique de ce comité.

Depuis 2016, l'Université de Hearst s'est alliée avec l'Entraide universitaire mondiale du Canada (EUMC) pour accueillir tous les quatre ans une personne réfugiée et lui permettre de poursuivre ses études à l'Université de Hearst. Le comité local du Programme d'étudiants réfugiés (PÉR) de l'Université de Hearst existe depuis 2017. Il a pour mission de parrainer et encadrer une personne vivant dans un camp de réfugiés, de son départ jusqu'à son arrivée au Canada, et d'assurer sa bonne intégration et ses besoins financiers pendant sa première année.

Le comité PÉR est composé d'une quinzaine de membres, tous des étudiants et étudiantes bénévoles, répartis sur les trois campus de l'Université de Hearst, la majorité étant situés au campus de Hearst. Afin d'accueillir et parrainer une personne réfugiée, un montant de 16 000 \$ doit être amassé par le comité local de l'Université.

Pour recueillir cet argent, les membres du Programme mettent en place plusieurs activités réparties sur une période de quatre ans, et ce, sur les trois campus et dans les villes de Hearst, Kapuskasing et Timmins. Avant la pandémie, les principaux moyens de récolte de fonds étaient la vente de bouchées culturelles et de beignets africains : les étudiants préparaient des bouchées ou des beignets populaires souvent consommés dans leur pays et les vendaient aux membres de l'Université et de la communauté.

S'ajoutait à cela la vente de services, par exemple la création de coiffures africaines, c'est-à-dire que les étudiantes réalisaient des coiffures aux motifs africains pour des jeunes filles, moyennant

une certaine somme. En outre, des subventions et dons récurrents sont reçus d'associations étudiantes et de l'Université, notamment des professeurs et des membres de l'administration, en plus des cotisations des étudiants lors de chaque session. Ces contributions sont d'importants apports pour le comité.

À date, le programme a déjà accueilli deux personnes : une première en 2016 provenant d'un camp de réfugiés situé au Malawi, puis une deuxième en 2020 d'un camp de réfugiés en Tanzanie. Il est important de rappeler que les réfugiés sont des gens qui ont été forcés de fuir leur pays pour des raisons telles que les guerres sanglantes et les persécutions pouvant entraîner la mort de tous les membres de leur famille. Souvent, des liens familiaux sont tissés avec les autres habitants du camp.

Pour survivre, ces personnes doivent parfois résider dans des camps où les conditions de vie sont compliquées, car le contexte n'est pas favorable pour se nourrir, apprendre ou se vêtir convenablement. Le processus qui permet de faire venir une personne du camp de réfugiés où elle vit jusqu'à l'Université de Hearst est assez long, nécessite une bonne dose de chance et s'effectue en plusieurs étapes difficiles. Avant de déposer une candidature, la personne doit être reconnue officiellement comme réfugiée par les autorités de son pays d'asile, ce qui est parfois une démarche longue et épuisante mentalement. Les réfugiés doivent déposer une candidature, mais la période pour soumettre cette demande est limitée à une seule plage de deux ou trois semaines par année. Plusieurs critères sont requis pour postuler, les plus basiques étant l'obtention d'un diplôme secondaire, être âgé de 18 à 25 ans, ne pas avoir de personnes à charge et être apte à communiquer en français ou en anglais. Des critères plus spécifiques sont affichés aux bureaux de terrain dans chaque ville de réception de candidature. Les quelques candidats retenus

doivent encore passer par une phase de présélection, d'examen linguistiques et d'entrevues.

La durée d'une démarche de parrainage peut s'étendre sur plus de deux ans. Certains candidats perdent espoir et motivation pendant l'attente d'un aboutissement favorable. Les comités locaux du Programme d'étudiants réfugiés ont un choix à faire d'après le profil de l'étudiant qu'ils auront à parrainer. Le profil des étudiants potentiels est envoyé et l'université doit déterminer, selon le relevé de notes et les intérêts, si les étudiants présentés sont éligibles à l'admission. La permission finale du futur étudiant PÉR est donnée par les agents d'immigration canadiens avant que la personne puisse se rendre au Canada. Cette décision est ensuite communiquée au comité local qui se prépare pour l'arrivée de l'étudiant. En entrant au Canada, l'étudiant du Programme d'étudiants réfugiés reçoit la résidence permanente. Le comité du Programme d'étudiants réfugiés de l'Université de Hearst est parvenu à accueillir deux étudiants PÉR depuis 2016. Ces derniers ont eu la chance d'être exemptés de la totalité des



frais de leurs études à l'Université de Hearst, et cela pendant toute la durée de leur parcours universitaire. Le Programme d'étudiants réfugiés de l'Université de Hearst veille à ce que l'étudiant PÉR s'adapte à sa nouvelle communauté et au sein de l'UdeH, en mettant à sa disposition les fonds récoltés et l'appui des membres. De plus, il bénéficie d'un encadrement personnalisé tout au long de sa première année puisque le comité local lui procure le nécessaire : un logement, des vêtements, un ordinateur, un téléphone et finalement, un emploi. Tout est mis en œuvre par le comité pour que l'étudiant PÉR puisse avoir un vécu d'étudiant normal, mais aussi lui donner la chance de prendre un nouveau départ dans la vie.



IG WEALTH MANAGEMENT

Tania Vaillancourt, conseillère financière
801 rue George, Hearst • 705 372-1826



- Investissements, REER
- Assurances vie, invalidité, maladies graves
- Hypothèques

- Planification fiscale et/ou successorale
- CELI - Compte épargne libre d'impôts
- REEE - Régime enregistré d'épargne-études

DATA CLOUD
N E T W O R K S

- Ordinateurs
- Serveurs
- Réseaux

BACKUP SERVICES

- Protect your business against natural disasters and digital threats

COPIES DE SAUVEGARDE

- Protégez votre entreprise contre les désastres naturels et les menaces digitales



3, 15e Rue - 705 362-4160 - sales@datacloud.net

Un enseignant remarquable

Cette chronique porte sur l'importance de ces personnes qui consacrent une vie à l'enseignement et qui en font une vocation. Vingt ans de scolarité et une carrière passée en enseignement laisse des souvenirs inoubliables d'enseignants, enseignantes et collègues exceptionnels qui ont laissé une empreinte réelle sur leurs élèves.

Qu'est-ce qu'un bon professeur ?

Le site moncahierdecolier.com le définit ainsi. « Difficile métier que celui d'enseigner ! Il faut créer un équilibre entre quatre qualités essentielles : la maîtrise de la matière, des compétences didactiques et pédagogiques, la capacité de construire une relation avec les élèves et leurs familles et enfin avoir confiance dans le potentiel des élèves à progresser. »

L'enseignante devient alors une équilibriste. Malgré une maîtrise

parfaite de la matière, il y a des jours où il faut l'abandonner au profit de la relation avec l'élève. De plus, il faut rendre cette matière accessible et agir comme médiatrice entre le savoir et l'élève. Pour ce faire, il faut explorer le potentiel de chacun et chacune en respectant son rythme et son style d'apprentissage. Bref, il faut créer un environnement qui favorise l'épanouissement de l'ensemble de la classe, y compris l'enseignante.

De tous les enseignants, enseignantes que j'ai rencontré-e-s, il en est un qui fut pour moi une source d'inspiration dans mon choix de faire carrière en éducation. Il s'agit de mon enseignant de 7^e et 8^e année à l'École St-Stanislas de Harty, monsieur Jacques Bidal.

M. Bidal ne s'appuyait aucunement sur ses nombreuses années d'expérience, car c'était sa toute

première année d'enseignement. Jeune homme et très beau, il savait très bien attirer notre regard. Nous discussions de tout et de rien. Il nous parlait de différents sports, nous en expliquait les rudiments. Petit fait cocasse : après une dictée, il fallait dire combien d'erreurs nous avions eues, chaque élève utilisait le numéro des joueurs du Canadien pour le faire. Certains énonçaient fièrement Maurice Richard (9), un autre celui de Frank Mahovlich (27) et certaines prétentieuses de dire haut et fort, Jacques Plante (1).

Le climat de la classe était respectueux et chaleureux. Nous étions libres de nous exprimer et M. Bidal prêtait une oreille attentive à chacun de nous. Très peu soucieux du curriculum, mais doté d'une grande sensibilité, ces deux années passées avec lui comme enseignant sont pour moi un beau souvenir, si bien que

Suzanne visite nos écoles!

Notre chroniqueuse bénévole, Suzanne Dallaire Côté, nous parle du milieu de l'enseignement. Enseignante et directrice à la retraite, elle rencontre des jeunes et le corps professoral pour nous, puisqu'elle demeure une passionnée de l'éducation!

Merci Suzanne de faire partie de la gang!



Photo : courtoisie

près de 40 ans plus tard, il m'a inspiré cette réflexion que j'ai partagée lors de la Journée mondiale des enseignantes et des enseignants en 2008.

Mon plus gros regret est de ne pas lui avoir remis ce texte alors qu'il était vivant. Par ailleurs, je l'ai fait parvenir à sa conjointe lors de son décès.

Spectacle numérique de Geneviève et Alain



(Jean-Philippe Giroux) Le duo musical Geneviève et Alain présentera un spectacle virtuel gratuit qui sera diffusé sur la page Facebook du Conseil des Arts de Hearst le lundi 10 mai à 20 h. Les deux musiciens interpréteront six chansons dans six lieux importants pour les artistes en Ontario et au Québec. Plusieurs organismes culturels seront les hôtes de l'événement, dont le Conseil des Arts de Hearst. Le projet est possible grâce à l'aide de Musicaction, une organisation sans but lucratif qui encourage le développement de la musique francophone.

Mon enseignant préféré

Pendant ces nombreuses années où j'ai étudié,
Moult enseignants et enseignantes j'ai rencontré.
Certaines étaient jolies, mais peu empathiques
D'autres, moins beaux, mais combien sympathiques!
Quelques-unes m'apparaissaient tellement savantes,
Qu'elles me renvoyaient de moi une image peu brillante.
Tandis que d'autres, très érudits
Me laissaient croire que je l'étais moi aussi,
Et que ce que j'ignorais
Devenait de toute façon sans intérêt!
Parmi tous ces enseignants formidables
Il en est un pour qui je garde un souvenir impérissable.
C'est mon enseignant de septième année.

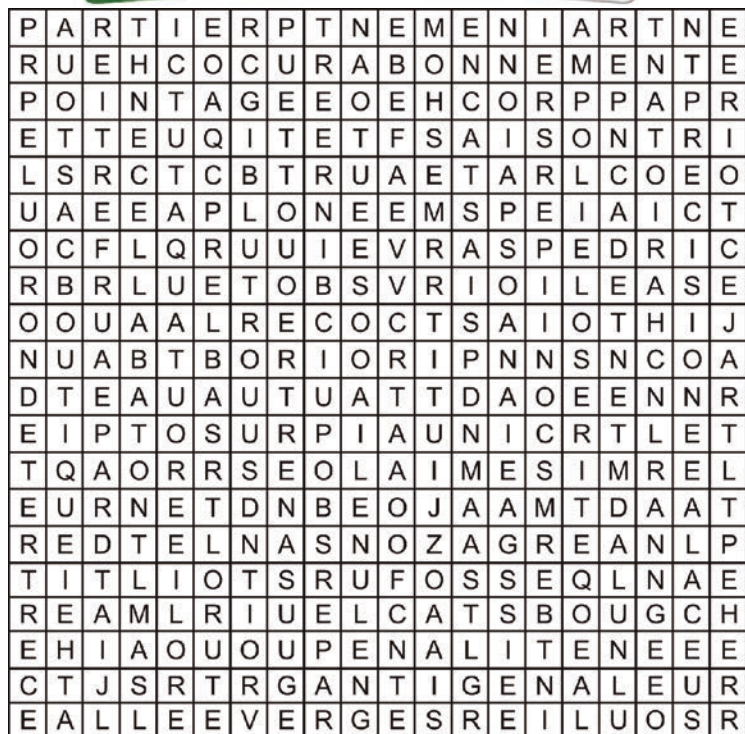
J'ai souvenir de ces lundis matins enflammés
Où nos aventures de fin de semaine se racontaient
Dans l'insouciance du temps qui passait,
De ces périodes animées
Où nous discussions football ou hockey.

À son contact j'ai appris
À additionner bonheurs et connaissances
À soustraire les mauvais jours
À multiplier les occasions de réjouissance
À diviser mon temps agréablement.
J'ai appris aussi que le masculin
S'accorde dans le plus grand respect avec le féminin
Que le verbe apprendre se conjugue à tous les temps
Qu'enseigner et aimer sont des synonymes.

Ce profil d'enseignant qui m'a suivie tout au long de ma carrière
Fut pour moi une grande source d'inspiration,
Et je lui dis un gros merci!

À vous tous et toutes qui influencez positivement
la vie de vos élèves,
Un gros merci à vous aussi!!

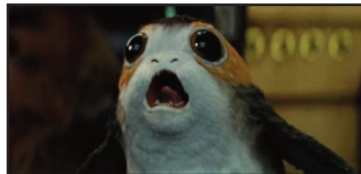
C'est l'heure de la PAUSE!



Thème : Visite en Espagne / 9 lettres

A	Cadix	I	Oviedo	Tapas
Alicante	Canaries	Ibiza	P	Tarragone
Almeria	Cordoba	J	Paella	Taureau
Andalousie	Corrida	Jaén	Palencia	Tenerife
Aragon	E	L	Pampelune	Tolède
Avila	Èbre	Lérida	Pontevedra	Torremolinos
B	F	Linares	R	Tortilla
Badajoz	Flamenco	Lorca	Rubi	V
Badalona	G	M	S	Valence
Baléares	Galice	Madrid	Salamanque	Valladolid
Barcelone	Gérone	Majorque	Sangria	Vin
Benalmadena	Getafe	Malaga	Saragosse	X
Bilbao	Gijon	Marbella	Ségovie	Xérès
Biscaye	Grenade	Matador	Séville	
Burgos	H	Murcie	Soria	
C	Huelva	O	T	

Réponse du mot caché : ENJOYEZ-VOUS



Comment appelle-t-on une gousse
d'ail qui rebondit contre le mur ?

- Le retour du jet d'ail !

FRESH OFF THE BLOCK
Premium Meat
& TAKE-OUT

**Le beau temps arrive à
grands pas.
Notre variété de viandes
vous attend !**

Nous avons tout ce dont vous avez besoin pour des soupers et dîners réussis!

LA MEILLEURE POUTINE EN VILLE!

Smoothie YODA

INGRÉDIENTS

- ♥ 300 ml de jus de pomme
- ♥ 50 g d'épinards crus
- ♥ 100 g de concombre
- ♥ 1 banane
- ♥ 1 cuillère à soupe de miel



PRÉPARATION

1. Mélangez tous les ingrédients dans un malaxeur électrique.
2. Décorez et découpez les oreilles de Yoda.
3. Collez les oreilles de Yoda sur des verres à smoothie.
4. Servez !



Votre HOROSCOPE

SEMAINE DU 6 AU 12 MAI 2021

Signes chanceux de la semaine : Bélier, Taureau et Gémeaux

BÉLIER (21 mars - 20 avril)
Vous élargirez votre clientèle et votre cercle social. Dans un cadre professionnel ou amical, vous serez responsable d'un événement qui rassemblera des gens qui vous sont chers, et ce sera enrichissant.

TAUREAU (21 avril - 20 mai)
Vous réussirez à passer à l'action concernant un important projet, aussi bien pour le travail que pour l'ensemble de votre famille. Vous trouverez également les fonds nécessaires pour acheter une propriété.

GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)
Vous devrez prendre le temps nécessaire pour planifier un voyage pour vos prochaines vacances. Peut-être profiterez-vous aussi de l'été pour suivre une formation qui fera considérablement progresser votre carrière.

CANCER (22 juin - 23 juillet)
Il s'agit d'une importante période de réflexion au sujet de ce qui vous plaît et vous déplaît. Vous peserez longuement le pour et le contre. Ensuite, vous parviendrez à prendre les décisions qui s'imposent.

LION (24 juillet - 23 août)
Au travail, il n'est pas impossible que vous ayez à vous interposer pour régler un conflit. Votre présence d'esprit et votre personnalité permettront de trouver des solutions concrètes méthodiquement signalées.

VIERGE (24 août - 23 septembre)
Du travail en abondance et de nombreux petits détails à régler ! Avant d'entreprendre la belle saison, vous essayerez un régime qui vous procurera rapidement des résultats, et vous en tirerez beaucoup de fierté.

BALANCE (24 septembre - 23 octobre)
La saison des allergies s'installe et vous pourriez ressentir quelques désagréments. Avec une saine alimentation, les symptômes diminueront, de même que tout autre malaise, comme les brûlures d'estomac causées par le stress.

SCORPION (24 octobre - 22 novembre)
On pourrait vous annoncer une naissance ou un déménagement dans la famille. Vous considèrerez avec attention l'option de vendre votre maison si vos enfants sont partis depuis un bon moment déjà.

SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)
Vous ne resterez pas insensible si vous êtes témoin d'une forme d'injustice. Vous n'hésitez pas à le crier sur tous les toits et vous tenterez de corriger la situation en vous impliquant plus activement.

CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)
Vous vous laisserez facilement influencer par vos amis pour faire du magasinage. Vous vous gâterez également avec des soins thérapeutiques ou de détente qui amélioreront votre santé de manière remarquable.

VERSEAU (21 janvier - 18 février)
Si vous vous investissez dans un projet de longue haleine, des résultats concrets prendront forme. Vous réussirez à déployer une équipe pour vous appuyer dans une aventure personnelle ou professionnelle.

POISSONS (19 février - 20 mars)
Votre santé exige du repos ! Une forme de lâcher-prise et de la détente s'imposent avant d'entreprendre quoi que ce soit d'autre. Il faudrait tout autant corriger et améliorer votre gestion du temps.



TRAVAUX DE MENUISERIE AU Centre de garde et à l'hôtel de ville Hearst, Ontario

Des soumissions cachetées sur des formulaires fournis par la Municipalité seront reçues jusqu'à **15 h 30, jeudi 20 mai 2021**, à l'Hôtel de Ville de Hearst, 925 rue Alexandra, pour les travaux de menuiserie requis pour recouvrir la canopée de l'entrée principale de l'hôtel de ville et deux hangars d'entreposage au Centre de garde.

Les travaux consistent à fournir tous les matériaux et la main-d'œuvre pour entreprendre efficacement un projet de remplacement de toiture à deux endroits : deux hangars d'entreposage au Centre de garde situé au 1100 rue Edward, et la canopée de l'entrée principale de l'hôtel de ville située au 925 rue Alexandra. Les formulaires de soumission contenant les informations pertinentes sont disponibles à la réception de l'Hôtel de Ville de Hearst.

Les soumissions seront ouvertes à **15 h 35 le jeudi 20 mai 2021**, à l'Hôtel de Ville. La soumission la plus basse ou n'importe laquelle des soumissions ne sera pas nécessairement acceptée.

Kory Hautcoeur, chef du service des bâtiments et directeur de l'aménagement
Corporation de la Ville de Hearst
S.P. 5000
925, rue Alexandra
Hearst, Ontario POL 1N0
Tél. : 705 372-2818
khautcoeur@hearst.ca



896, promenade Riverside
Timmins, ON P4N 3W2

APPEL D'OFFRES/REQUEST FOR TENDERS

Projet #209-00260-19
Éc St-Jules, Moonbeam
« Remplacement de fenêtre »
« Window Replacement »

Veuillez communiquer avec le consultant **Architecture 49 Inc**, par courriel audrey.pullen@architecture49.com pour obtenir une copie des documents ou pour connaître les détails et les exigences.

Pour toute autre question, communiquez avec Karine Lafrenière, gérante des installations scolaires, au conseil scolaire en composant le 705 267-1421 ou le 800 465-9984, poste 213.

For further information, please contact the consultant's office by Email at audrey.pullen@architecture49.com

Langis H. Dion
Président du Conseil

Sylvie Petroski
Directrice de l'éducation

OFFRE D'EMPLOI

Infirmière en soins à domicile Poste temporaire à temps plein (15 à 21 mois)

APERÇU : Si vous recherchez une opportunité passionnante et engageante, le Jane Mattinas Health Centre (JMHC) est à la recherche de candidats pour occuper le poste temporaire à temps plein d'infirmière en soins à domicile et en milieu communautaire (HCC) pour faire partie de notre équipe. L'infirmière HCC fournit les services infirmiers du programme HCC et assiste l'infirmière gestionnaire de cas HCC dans ses tâches cliniques. L'infirmière HCC travaille sous la supervision directe de l'administrateur de la santé. JMHC fonde son recrutement de personnel pour toutes ses opérations sur les qualifications, les compétences et les capacités de la personne, y compris la compétence culturelle et la volonté de devenir culturellement compétente.

QUALIFICATIONS RECHERCHÉES :

- Doit être une infirmière autorisée ou une infirmière auxiliaire autorisée en règle avec l'Ordre des infirmières
- Doit être membre de l'Association des infirmières et infirmiers autorisés de l'Ontario ou de l'Association des infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés de l'Ontario, comprenant l'assurance du programme d'assistance juridique (LAP)
- Minimum de deux ans d'expérience clinique en soins infirmiers
- Cours actuel de RCR et de secourisme ou volonté de suivre le cours
- Excellente approche interpersonnelle avec les clients en milieu clinique
- Excellentes compétences en informatiques et organisationnelles ; capacité à utiliser du matériel de bureau
- Capacité de communiquer en ojibwé, cri ou oji-cri est un atout
- Permis de conduire valide

RESPONSABILITÉS :

- Intraveineuses, CVAD, gestion des plaies, prises de sang, injections, soins de continence, services OTN, soins des pieds de base et avancés
- Fournir des soins infirmiers aux clients à domicile, selon les instructions du médecin ou de l'infirmière praticienne et comme indiqué dans le manuel des soins à domicile en milieu communautaire
- Consulter le médecin du client ou d'autres professionnels de la santé au besoin pour fournir des soins coordonnés au client
- Remplacer l'infirmière gestionnaire de cas des soins à domicile lorsque la gestionnaire de cas est absente pour le fonctionnement quotidien du programme de soins à domicile

Veuillez contacter le Centre de santé Jane Mattinas pour une version complète de cette description de poste.

Doit consentir à passer un test de dépistage de drogues et d'alcool ainsi qu'une vérification des antécédents criminels.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae, lettre de motivation et trois références soit par courrier, télécopieur, en personne au bureau de la bande ou par courriel à :

Samantha John George
Employment Coordinator
Constance Lake First Nation
P.O.Box 4000
Constance Lake, Ontario POL 1B0
Fax : 705 463-2222
Courriel : samantha.john-george@clfn.on.ca

DATE LIMITE POUR LES CANDIDATURES : jusqu'à ce que le poste soit pourvu
Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.
Nous vous remercions à l'avance de votre intérêt.

JOB POSTING

Home and Community Care Nurse Full-time temporary (15 to 21 months)

OVERVIEW: If you are looking for an exciting and engaging opportunity, the Jane Mattinas Health Centre (JMHC) is seeking candidates to fill the full time temporary position of Home & Community Care (HCC) Nurse to become part of our team. The HCC Nurse provides nursing services of the HCC program and assists the HCC Case Manager Nurse with clinical duties. The HCC Nurse works under the direct supervision of the Health Administrator. JMHC bases its recruitment of staff for all its operations on the person's qualifications, skills and abilities including cultural competency and willingness to become culturally competent.

QUALIFICATIONS:

- Must be a Registered Nurse or Registered Practical Nurse in good standing with the College of Nurses.
- Must be a member of the Registered Nurses Association of Ontario or the Registered Practical Nurses Association of Ontario including Legal Assistance Program (LAP) insurance.
- Minimum of two years' clinical experience in nursing.
- Current CPR, AED and First Aid course or willingness to take.
- Excellent interpersonal and communication skills approach with clients in a clinical setting.
- Excellent computer and organizational skills. Ability to operate office equipment.
- Ability to communicate in Ojibway, Cree or Oji-Cree an asset.
- Valid Driver's License.

DUTIES AND RESPONSIBILITIES:

- IV management; CVAD; Bubble pack check/monitoring; Wound Management (as best practice); Blood work, injections; Continence care; Catheter care; OTN services; Basic and Advanced foot care;
- Provides nursing care to clients in their home, based on physician and nurse practitioner instructions and as outlined in the Home and Community Care Manual.
- Consults with the client's physician or other health care professionals as necessary to provide coordinated client care.
- Acts in place of the HCC Case Manager Nurse when the Case Manager is absent for the day-to-day operation of the HCC program.

Please contact the Jane Mattinas Health Centre for a complete version of this job description.

Must be willing to take a drug and alcohol test and a criminal background check

Please submit your resume, cover letter and 3 references either by mail, fax, in person at the Band Office or by email to:

Samantha John George
Employment Coordinator
Constance Lake First Nation
P.O.Box 4000
Constance Lake, Ontario POL 1B0
Fax : 705 463-2222
Email : samantha.john-george@clfn.on.ca



DEADLINE FOR APPLICATIONS : Until position is filled

Only those selected for an interview will be contacted.
We thank you in advance for your interest.

OFFRE D'EMPLOI

Soins à domicile et en milieu communautaire Infirmière gestionnaire de cas Poste permanent à temps plein

APERÇU : Si vous êtes à la recherche d'une opportunité passionnante et engageante, le Jane Mattinas Health Centre (JMHC) est à la recherche de candidats pour pourvoir le poste d'infirmière gestionnaire de cas des soins à domicile et en milieu communautaire (HCC). Sous la supervision de l'administrateur de la santé, vous améliorerez la qualité de la gestion et de la satisfaction des clients et serez responsable de l'ensemble du cycle de soins aux clients. Les tâches de l'infirmière gestionnaire de cas comprennent l'évaluation, la planification, la mise en œuvre, le suivi et l'évaluation des mesures nécessaires pour répondre aux besoins de santé du client. Le centre de santé Jane Mattinas basera son recrutement de personnel pour toutes ses opérations sur les qualifications, les compétences et les capacités de la personne, y compris la compétence culturelle et la volonté de devenir culturellement compétente.

QUALIFICATIONS RECHERCHÉES

- Doit être une infirmière autorisée ou une infirmière auxiliaire autorisée en règle avec l'Ordre des infirmières de l'Ontario
- Minimum de deux ans d'expérience clinique en soins infirmiers
- Expérience en gestion de cas en soins infirmiers est un atout
- Excellente approche interpersonnelle avec les clients en milieu clinique
- Excellentes compétences en informatique et capacité à utiliser du matériel de bureau
- Doit avoir de bonnes compétences organisationnelles
- Capacité de communiquer en ojibwé, cri ou oji-cri est un atout
- RCR et premiers soins actuels ou volonté de suivre le cours
- Permis de conduire valide

RESPONSABILITÉS

- Effectuer des évaluations et des réévaluations de clients tout en planifiant les soins avec celui-ci et sa famille pour répondre à ses besoins de santé dans les limites budgétaires des programmes HHC
- Travailler en partenariat avec l'infirmière et le coordonnateur du programme HCC
- Fournir des soins infirmiers actifs aux clients du CHC à leur domicile, dans la communauté ou au Centre de santé Jane Mattinas (JMHC)
- Représenter et soutenir les clients HCC au besoin lors de la conférence de cas avec le cercle de soins
- Travailler en partenariat avec l'infirmière en santé communautaire au besoin
- En collaboration avec le coordonnateur HCCP, élaborer des mesures d'assurance de la qualité et surveiller la qualité des services HCCP et la satisfaction des clients

Veuillez contacter l'administration du centre de santé Jane Mattinas pour obtenir une version complète de cette description de poste.

Doit consentir à passer un test de dépistage de drogues et d'alcool ainsi qu'une vérification des antécédents criminels

Veuillez soumettre votre curriculum vitae, lettre de motivation et trois références soit par courrier, télécopieur, en personne au bureau de la bande ou par courriel à :

Samantha John George
Employment Coordinator
Constance Lake First Nation
P.O.Box 4000
Constance Lake, Ontario P0L 1B0
Fax : 705 463-2222
Courriel : samantha.john-george@clfn.on.ca

DATE LIMITE POUR LES CANDIDATURES : jusqu'à ce que le poste soit pourvu
Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.
Nous vous remercions à l'avance de votre intérêt.

JOB POSTING

Home and Community Care Case Manager Nurse Permanent Full Time Position

OVERVIEW: If you are looking for an exciting and engaging opportunity, the Jane Mattinas Health Centre (JMHC) is seeking candidates to fill the position of Home and Community Care (HCC) Case Manager Nurse and become part of our team. Under the supervision of the Health Administrator, you will enhance the quality of client management and satisfaction and will be accountable for the full client care cycle. Case Manager Nurse duties include assessing, planning, implementing, monitoring, and evaluating actions required to meet the client's health needs. Jane Mattinas Health Centre will base its recruitment of staff for all its operations on the person's qualifications, skills and abilities including cultural competency and willingness to become culturally competent.

QUALIFICATIONS :

- Must be a Registered Nurse or Registered Practical Nurse in good standing with the College of Nurses
- Minimum of two years' clinical experience in nursing
- Experience in Nursing Case Management an asset
- Excellent interpersonal and communication skills approach with clients in a clinical setting
- Excellent computer skills and ability to operate office equipment
- Must have good organizational skills
- Ability to communicate in Ojibway, Cree or Oji-Cree an asset
- Current CPR and First Aid or willingness to take
- Valid Driver's License

DUTIES AND RESPONSIBILITIES:

- Perform client assessments and reassessments while planning care with client and family to meet the client's health needs within the budgetary constraints of the HHC programs
- Work in partnership with the Nurse and the Coordinator of the HCC Program
- Provide active nursing care to the HCC clients in their homes, in the community or at the Jane Mattinas Health Centre (JMHC)
- Represent and support HCC clients as required on case conference with client's circle of care
- Work in partnership with the Community Health Nurse when required
- Along with the HCCP Coordinator, develop quality assurance measures and monitor the quality of the HCCP services and client satisfaction

Please contact the Health Administrator at the Jane Mattinas Health Centre for a complete version of this job description.

The successful applicant must pass a drug and alcohol test and a criminal background check

Please submit your resume, cover letter and 3 references either by mail, fax, in person at the Band Office or by email to:

Samantha John George
Employment Coordinator
Constance Lake First Nation
P.O.Box 4000
Constance Lake, Ontario P0L 1B0
Fax : 705 463-2222
Email : samantha.john-george@clfn.on.ca

DEADLINE FOR APPLICATIONS :
Until position is filled

Only those selected for an interview will be contacted.
We thank you in advance for your interest.



AVIS AUX CRÉANCIERS

Toutes les personnes ayant des réclamations sur la succession de feu Jean Pierre Lacroix, résident de Hearst, Ontario, qui est décédé le 18 février 2021, sont priées de communiquer avec le représentant mentionné ci-bas avant le 19 mai 2021. Par la suite, le soussigné procédera à la répartition des biens de ladite succession en prenant en considération seulement les réclamations enregistrées.

Daté en ce 21^e jour d'avril 2021 par Louis Filion, avocat C.P. 1626, 1101 rue Front Hearst (Ontario) P0L 1N0 705 372-6333

NOTICE TO CREDITORS

All persons with claims against the estate of the late Jean Pierre Lacroix, a resident of Hearst, Ontario, who died on February 18, 2021, are asked to contact the representative listed below before May 19, 2021. Thereafter, the undersigned will proceed to the distribution of the property of the estate taking into consideration only the registered claims.

Dated this 21st day of April, 2021, by Louis Filion, Attorney C.P. 1626, 1101 Front Street Hearst, Ontario P0L 1N0 705 372-6333



Naissance

Logan Roy est né le 2 mai 2021 à l'Hôpital Notre-Dame de Hearst, pesant 7 livres. Il est le fils de Myriam Bastarache et Miguél Roy.



Naissance

Elisabeth Gabel est née le 19 avril 2021 à l'Hôpital Notre-Dame de Hearst, pesant 7 livres et 1,5 once et mesurant 54 cm. Elle est la petite-fille de Larry et Louise Gabel ainsi que Lester et Sandra Corrales. Elle est la petite sœur de Noemi.

Les petites annonces

(ASF) BOIS DE
CHAUFFAGE. Service de
livraison disponible.
705 372-5051

Heure de tombée
pour la publicité :
le lundi 17 h
avant publication
705-372-1011

Radio 8 MAI À 11H

Bingo

3000 \$

3000 \$

3000 \$

Sur les ondes du
CINN911.com

OFFRE D'EMPLOI Infirmière en chef

Contrat d'un an (avec prolongation possible)

APERÇU : Le Centre de santé Jane Mattinas (JMHC) est à la recherche de candidats pour occuper le poste contractuel d'infirmière en chef. Sous la supervision de l'administrateur de la santé, vous apporterez un soutien clinique et de gestion aux postes d'infirmières des programmes de soins à domicile et en milieu communautaire, de santé communautaire et de santé publique. Le centre de santé Jane Mattinas basera son recrutement de personnel pour toutes ses opérations sur les qualifications, les compétences et les capacités de la personne, y compris la compétence culturelle et la volonté de devenir culturellement compétente.

QUALIFICATIONS RECHERCHÉES

- Baccalauréat en sciences infirmières; ou diplôme d'infirmière d'au moins trois ans
- Formation / expérience en gestion ou volonté d'acquérir
- Doit suivre le cours en ligne sur la certification d'immunisation à l'embauche
- Inscrit en règle auprès de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario
- Enregistré auprès de l'AIIAO (Association des infirmières et infirmiers autorisés de l'Ontario) et de la LAP
- Doit être disposé à voyager au besoin
- Doit fournir une vérification de casier judiciaire et une recherche dans le secteur vulnérable à jour
- Doit avoir (ou obtenir peu de temps après l'embauche) un certificat valide de RCR et de secourisme standard
- Maintenir un permis de conduire de l'Ontario valide; accès à un véhicule personnel fiable avec assurance conformément à la politique de la bande
- Minimum de 2 ans d'expérience de travail connexe en soins infirmiers
- Minimum de 2 ans d'expérience de travail en supervision
- Connaissance approfondie de la santé communautaire, de la santé primaire et de la promotion de la santé
- Doit passer un test de dépistage de drogues et d'alcool et une vérification des antécédents criminels

COMPÉTENCES ESSENTIELLES

- Excellentes compétences en leadership, en organisation, en communication et en résolution de problèmes
- Solides compétences cliniques / évaluation de la santé
- Capacité de parler oji-cri ou ojibwé, un atout

RESPONSABILITÉS

- Fournir un soutien professionnel, du leadership, du mentorat et une évaluation de la qualité du travail sur les politiques, la pratique et les programmes aux infirmières employées au Centre de santé Jane Mattinas
- Superviser les programmes de santé communautaire / soins à domicile / santé publique, en tenant compte de notre culture autochtone et des valeurs traditionnelles qui influencent l'individu, la famille et la communauté
- Rencontrer / communiquer avec les partenaires de santé impliqués dans les soins des membres de la communauté de Constance Lake sur une base régulière et au besoin
- Participer au processus continu d'assurance de la qualité

Veillez soumettre votre curriculum vitae, lettre de motivation et trois références soit par courrier, télécopieur, en personne au bureau de la bande ou par courriel à :

Samantha John George
Employment Coordinator
Constance Lake First Nation
P.O.Box 4000
Constance Lake, Ontario PO L1B0
Fax : 705 463-2222
Courriel : samantha.john-george@clfn.on.ca

DATE LIMITE POUR LES CANDIDATURES : le 7 mai 2021

L'offre peut être prolongée jusqu'à ce que la personne retenue soit choisie. Bien que nous apprécions tous les candidats, seuls ceux sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

JOB POSTING Nurse Lead

1 year Contract Term (With possible extension)

OVERVIEW: Jane Mattinas Health Centre (JMHC) is seeking candidates to fill the contract term position of a Nurse Lead. Under the supervision of the Health Administrator, you will provide clinical and management support to the nursing positions of the Home and Community Care/Community Health programs/Public Health programs. Jane Mattinas Health Centre will base its recruitment of staff for all its operations on the person's qualifications, skills and abilities including cultural competency and willingness to become culturally competent.

QUALIFICATIONS:

- Bachelor's Degree in Nursing; or minimum three-year nursing diploma
- Management education/experience, or willingness to obtain
- Must take Immunization Certification Online course upon hiring
- Registered with College of Nurses of Ontario in good standing
- Registered with RNAO (Registered Nurses Association of Ontario) and LAP
- Must be willing to travel as required
- Must provide a current Criminal Record Check and Vulnerable Sector Search
- Must have (or obtain shortly after hiring) a valid CPR and Standard First Aid Certificate
- Maintain a valid Ontario driver's license; access to a reliable personal vehicle with insurance as per band policy
- Minimum of 2 years of related nursing work experience
- Minimum of 2 years of supervisory work experience
- Broad knowledge in community health, primary health and health promotion
- Must pass a drug and alcohol test and a criminal background check

ESSENTIAL COMPETENCIES:

- Excellent leadership, organizational, communication and problem-solving skills
- Strong health assessment/clinical skills
- Ability to speak Oji-Cree or Ojibway an asset

DUTIES AND RESPONSIBILITIES:

- Provides professional support, leadership, mentoring, and assessment of work quality on policy, practice and programs to the nurses employed at the Jane Mattinas Health Centre
- Oversees the Community Health/Home Care/Public Health programs, taking into consideration our Aboriginal culture and traditional values which influence individual, family and community
- Meeting/communicating with health partners involved in the care of the Constance Lake's community members on a regular basis and as required
- Participates in the ongoing quality assurance process

Please submit your resume, cover letter and 3 references either by mail, fax, in person at the Band Office or by email to:

Samantha John George
Employment Coordinator
Constance Lake First Nation
P.O.Box 4000
Constance Lake, Ontario PO L1B0
Fax : 705 463-2222
Email : samantha.john-george@clfn.on.ca

DEADLINE FOR APPLICATIONS : May 7, 2021

May be extended until a successful candidate is chosen. While we appreciate all applicants, only those selected for an interview will be contacted.



Ne manquez pas le BINGO en fin de semaine

Tous les
samedis,
à 11 h !

Tous les
samedis,
à 11 h !

3000 \$ en prix

LES
Médias
de l'épinette noire

JOURNAL
LE NORD
CINN911.com

OFFRE D'EMPLOI Agent de liaison autochtone Poste permanent à temps plein

APERÇU : Si vous recherchez une opportunité passionnante et engageante, le Jane Mattinas Health Centre (JMHC) est à la recherche de candidats pour occuper le poste permanent à temps plein d'agent de liaison autochtone. Sous la supervision de l'administrateur de la santé, vous faciliterez les transitions culturellement sûres dans les soins, en particulier la planification du congé pour les clients qui sont renvoyés d'un établissement régional à chez eux. Le Centre de santé Jane Mattinas basera son recrutement de personnel pour toutes ses opérations sur les qualifications, les compétences et les capacités de la personne, y compris la compétence culturelle et la volonté de devenir culturellement compétente.

QUALIFICATIONS RECHERCHÉES

- Infirmière autorisée / infirmière auxiliaire autorisée en règle avec l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario OU Travailleur social en règle avec le OCSWSSW, ou tout autre professionnel de la santé allié possédant les compétences pertinentes
- Formation sur les soins palliatifs pour les travailleurs de première ligne dans les communautés des Premières Nations; Apprentissage des approches essentielles des soins palliatifs et de fin de vie (LEAP) un atout
- Formation sur les compétences culturelles autochtones
- Minimum de 2 à 5 ans d'expérience en soins infirmiers ou en travail social
- Expérience vécue par les Autochtones, un atout
- Connaissance de la navigation dans le système, des ressources communautaires, de la législation, de la recherche et des modalités de financement propres aux programmes et services autochtones
- Capacité d'aider et de soutenir les processus d'engagement et de construction de relations de soutien mutuel avec les communautés / organisations autochtones locales d'une manière centrée sur la communauté
- La capacité de parler une langue autochtone est un atout

COMPÉTENCES ESSENTIELLES

- Expérience au sein d'un organisme autochtone de santé et / ou de services sociaux, de gestion de cas dans un hôpital ou une communauté, en promotion de la santé, en santé publique ou en travail social
- Maîtrise de l'utilisation d'ordinateurs et de diverses applications logicielles, y compris les dossiers de santé électroniques
- Connaissance avérée du système de soins de santé en ce qui concerne les communautés autochtones, ou volonté d'apprendre et de s'engager avec des communautés individuelles au besoin
- Démonstration de la résolution de problèmes, de la pensée critique et de la capacité à travailler de manière autonome
- Excellence en communication, création de partenariats et engagement interprofessionnel de soins

RESPONSABILITÉS

Navigation système

- Coordonner la continuité des soins, faciliter la planification du congé, collaborer avec le cercle des partenaires de soins, aider à des transitions de soins harmonieuses
- Renforcer les liens dans la prestation de services globaux personnalisés complets
- Assurer l'engagement précoce des soignants identifiés par le client dans l'élaboration du plan de soins et déterminer toute éducation ou formation dont ils pourraient avoir besoin pour soutenir le client dans le mode de vie de son choix lors de son congé d'un établissement régional

Opérations

- L'établissement de relations entre les équipes transdisciplinaires et les partenaires communautaires officialisant le processus pour renforcer les transitions efficaces dans le secteur des soins, soins aigus aux soins communautaires et de longue durée
- Utiliser des stratégies de communication efficaces : plans de soins partagés, réunions avec la famille et dossier de santé électronique

*Veuillez contacter le Centre de santé Jane Mattinas pour une version complète de cette description de poste.
Doit passer un test de dépistage de drogues et d'alcool ainsi qu'une vérification des antécédents criminels.*

Veuillez soumettre votre curriculum vitae, lettre de motivation et trois références soit par courrier, télécopieur, en personne au bureau de la bande ou par courriel à :

Samantha John George
Employment Coordinator
Constance Lake First Nation
P.O.Box 4000
Constance Lake, Ontario P0L 1B0
Fax : 705 463-2222
Courriel : samantha.john-george@clfn.on.ca

DATE LIMITE POUR LES CANDIDATURES : jusqu'à ce que le poste soit pourvu

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.
Nous vous remercions à l'avance de votre intérêt.

JOB POSTING Indigenous Liaison Officer Full-time permanent position

OVERVIEW: If you are looking for an exciting and engaging opportunity, the Jane Mattinas Health Centre (JMHC) is seeking candidates to fill the full time permanent position of Indigenous Liaison Officer. Under the supervision of the Health Administrator, you will facilitate culturally safe transitions in care, specifically discharge planning for clients being discharged from a regional facility back home. Jane Mattinas Health Centre will base its recruitment of staff for all its operations on the person's qualifications, skills and abilities including cultural competency and willingness to become culturally competent.

QUALIFICATIONS:

- Registered Nurse/Registered Practical Nurse in good standing with the College of Nurses of Ontario OR Social Worker in good standing with the OCSWSSW, or other allied health professional with relevant skill set
- Palliative Care for Front Line Workers in First Nations Communities training; Learning Essential Approaches to Palliative and End of Life Care (LEAP) an asset
- Indigenous cultural competency training
- Minimum of 2-5 years nursing or social work experience
- Indigenous lived experience an asset
- Knowledge of system navigation, community resources, legislation, research and funding arrangements specific to Indigenous programs and services
- Ability to assist and support in processes of engaging and building mutually supportive relationships with local Indigenous communities/organizations in a community-centered manner
- Ability to speak an Indigenous language is an asset

ESSENTIAL COMPETENCIES:

- Experience in an Indigenous health and or social service organization, hospital or community-based case management, health promotion, public health or social work
- Proficiency in the use of computers and various software applications including electronic health records
- Demonstrated knowledge of health care system as it relates to Indigenous communities, or willingness to learn and engage with individual communities if required
- Demonstrated problem solving, critical thinking and ability to work autonomously
- Excellence in communication, partnership building and inter professional care commitment

DUTIES AND RESPONSIBILITIES:

System Navigation

- Coordinate continuity of care; facilitate discharge planning, collaborate with circle of care partners; assist seamless care transitions
- Strengthen linkages in the delivery of comprehensive individualized wrap around services
- Ensure the early engagement of client identified caregivers in development of the care plan, and determine any education or training they may require to support the client in their living arrangement of choice upon discharge from a regional facility

Operations

- Relationship building across trans disciplinary teams and community partners formalizing process to strengthen efficient transitions across the care sector; acute care to community and long-term care
- Utilizing effective communication strategies; shared care plans, family meetings, and electronic health record

Please contact the Jane Mattinas Health Centre for a complete version of this job description.

Must be willing to take a drug and alcohol test and a criminal background check

Please submit your resume, cover letter and 3 references either by mail, fax, in person at the Band Office or by email to:

Samantha John George
Employment Coordinator
Constance Lake First Nation
P.O.Box 4000
Constance Lake, Ontario P0L 1B0
Fax : 705 463-2222
Email : samantha.john-george@clfn.on.ca

DEADLINE FOR APPLICATIONS: Until position is filled

Only those selected for an interview will be contacted.
We thank you in advance for your interest.



CORPORATION DE LA VILLE DE HEARST / CORPORATION OF THE TOWN OF HEARST

OFFRES D'EMPLOI POUR ÉTUDIANT(E)S / STUDENT EMPLOYMENT OPPORTUNITIES



La Municipalité embauchera des étudiant(e)s de niveau post-secondaire cet été dans les domaines de travail suivants / The Municipality plans to hire post-secondary students this summer in the following positions:

- un (1) agent de projet en patrimoine archivistique / one (1) project officer in archival heritage
- un (1) préposé à l'information touristique pour la Place du marché de la scierie patrimoniale / one (1) tourist information officer for the Heritage Sawmill Marketplace

La Municipalité embauchera un(e) étudiant(e) de niveau secondaire cet été dans le domaine de travail suivant / The Municipality plans to hire a secondary student this summer in the following position:

- un (1) préposé à l'information touristique au Centre d'accueil Gilles Gagnon / one (1) tourist information clerks for Welcome Centre

Les intéressé-e-s doivent soumettre leur formulaire de demande et curriculum vitae par courriel au arosevear@hearst.ca, au plus tard vendredi le 14 mai 2021. / Interested students must submit their application form and résumé by email at arosevear@hearst.ca, no later than Friday, May 14, 2021.

L'INFO SOUS LA LOUPE

TOUS LES VENDREDIS

DE 11 H À 13 H

EN REPRISE LES SAMEDIS DE 9 H À 11 H

Avec Steve Mc Innis

Présenté par :

Vous avez de l'information à nous faire parvenir ? Écrivez-nous à info@hearstmedias.ca



Hearst Centre Éducatôt Hub

Offre d'emploi : **ÉDUCATEUR / ÉDUCATRICE**

Type de poste : **Permanent à temps plein**

Lieu de travail : **Garderie Bouts de chou**

Rémunération : **prévue selon la grille salariale en vigueur, le taux horaire varie entre 21,18 \$ et 26,47 \$**

Avantages sociaux : **la Corporation de la Ville de Hearst offre une gamme davantage sociale complète comprenant un régime d'assurances collectives et un régime de retraite**



Sous la supervision du superviseur, l'éducateur ou l'éducatrice devra

Préparer sur une base quotidienne l'information les ressources et les programmes éducationnels de façon à développer davantage les habiletés des enfants à travers le jeu, à contribuer au bon fonctionnement et à assurer un programme de qualité en fonction de la mission et des politiques du Centre.

Fonctions et responsabilités :

- Veiller au bien-être et à la sécurité des enfants
- Bâtir une relation de confiance avec l'enfant et les parents basés sur le respect, l'unicité et le plaisir et échanger avec eux sur le développement de l'enfant

Préparer et assurer l'entretien des salles d'activités

- Planifier, organiser et livrer de façon autonome des activités selon le curriculum provincial pour la petite enfance en établissant un environnement en vue de stimuler l'épanouissement intellectuel, physique et affectif de l'enfant et en aidant l'enfant à développer per son autonomie
- Être responsable de l'observation de la documentation et s'assurer que l'apprentissage soit visible dans la salle désignée
- Participer, au besoin à de la formation et des ateliers dans les domaines pertinents aux responsabilités assignées

Qualifications requises à l'embauche

- Posséder un diplôme en éducation de la petite enfance OU un certificat équivalent
- Être membre en règle de l'Ordre des éducatrices/éducateurs de la petite enfance
- Posséder un minimum de 2 ans d'expérience de travail dans le domaine de la petite enfance
- Posséder son certificat de premiers soins (secourisme général et RCR/DEA niveau C) valide
- Posséder une vérification des antécédents judiciaires dans le secteur des personnes vulnérables n'indiquant aucune infraction criminelle
- Bonnes aptitudes en français et anglais (oral et écrit) sont essentiels
- Faire preuve de créativité et d'initiatives dans le développement d'outils et de mesures pédagogiques
- Apte à gérer les défis, les imprévus, les changements et les difficultés avec attitude positive, imagination, initiative, idées innovatrices, flexibilité et bon sens d'adaptation
- Favoriser le travail en équipe et participer activement avec des idées et des commentaires transmis de manière positive et constructive
- Possède une écoute réfléchie et proactive dans ses relations interpersonnelles tout en communiquant avec tact, entretient et diplomatie
- Facilité d'expression et capable de transmettre clairement l'information, les messages et les directives dans le cadre d'une présentation à un groupe de personnes d'une session de formation sous son leadership.

Si ce poste vous intéresse, vous êtes invités à transmettre votre curriculum vitae à bbouffard@hearst.ca, accompagné d'une lettre de présentation en français, avant le 14 mai 2021 à 16 h.

Fermeture de la piscine Stéphane-Lecours



(Par Jean-Philippe Giroux) Le Centre récréatif Claude-Larose procède à la fermeture complète de la piscine Stéphane-Lecours afin d'effectuer des travaux de rénovation majeurs, dont le changement des systèmes de circulation de l'eau et de ventilation. Avant la fermeture du 3 avril de la piscine, la programmation aquatique permettait d'accorder deux périodes de cours de natation communautaire pendant douze semaines. Par la suite, le Centre prévoyait une fermeture complète pour entamer les travaux de rénovation. « Avec ce qui se passe avec la pandémie, on opérait à des coûts très élevés pour être capables de donner un service », rapporte le maire. « On a cru sage de fermer la piscine pour être capable d'envisager la construction le plus vite possible. »

Hearst Centre Éducatôt Hub

Offre d'emploi : **AIDE-ÉDUCATEUR / AIDE-ÉDUCATRICE**

Type de poste : **Permanent à temps plein**

Lieu de travail : **Garderie Bouts de chou**

Rémunération : **prévue selon la grille salariale en vigueur, le taux horaire varie entre 16,54 \$ et 20,67 \$**

Avantages sociaux : **la Corporation de la Ville de Hearst offre une gamme davantage sociale complète comprenant un régime d'assurances collectives et un régime de retraite**



Sous la supervision du superviseur, l'aide-éducateur ou l'aide-éducatrice devra

- Travailler en collaboration avec l'éducatrice et l'éducatrice ressource
- Contribuer au bon fonctionnement du programme éducationnel et de s'assurer d'offrir un programme de qualité dans le respect de la mission et des politiques du Centre.
- Veiller au bien-être et à la sécurité des enfants;
- Bâtir une relation de confiance avec les parents et échanger avec eux sur le développement de l'enfant;
- Développer une relation avec les enfants basée sur le respect, l'unicité et le plaisir;
- Assurer l'entretien du matériel et des locaux;
- Offrir des activités qui stimulent la curiosité, l'esprit d'enquête, la découverte, la résolution de problèmes, l'apprentissage et la capacité de communication des enfants.
- Connaître et mettre en pratique Comment Apprend-On, la Pédagogie de l'Ontario sur la petite enfance.
- Être responsable de l'observation de la documentation et d'assurer que l'apprentissage soit visible dans la salle désignée.

Qualifications requises à l'embauche

- Posséder de l'expérience de travail auprès des enfants;
- Posséder son certificat de premiers soins (secourisme général et RCR/DEA niveau C) valide;
- Posséder une vérification des antécédents judiciaires et de personnes vulnérables vierge;
- Bonnes aptitudes en français (orales et écrites) sont essentielles et un anglais oral est souhaitable.
- Aptitudes pour le travail d'équipe;

Si ce poste vous intéresse, vous êtes invités à transmettre votre curriculum vitae à bbouffard@hearst.ca, accompagné d'une lettre de présentation en français, avant le 14 mai 2021 à 16 h.

Claude Giroux atteint d'autres sommets

Par Steve Mc Innis

Le capitaine des Flyers de Philadelphie a dépassé la barre des 850 points en carrière lors d'une victoire des siens dimanche dernier. Le joueur de hockey originaire de Hearst a marqué deux buts au cours des deux dernières minutes de la troisième période, permettant ainsi à son équipe de gagner cette rencontre en prolongation.

En inscrivant son nom sur la feuille de pointage pour une 850e fois, Claude Giroux a dépassé l'ancien des Flyers, Brian Propp, sur la liste des points de tous les temps de l'équipe. Le joueur de centre a atteint ce plateau en 936 matchs.

Le numéro 28 occupe la

troisième position des meilleurs pointeurs de l'histoire des Flyers. La deuxième marche de ce tableau demeure atteignable avec 883 points, ce qui a été réalisé par William Barber. La première position risque d'être un peu plus difficile à atteindre puisque la légende Bobby Clarke y prône avec un total de 1210 points.

En date d'hier (mercredi 5 mai), le porte-couleur des Flyers avait inscrit 856 points en 940 rencontres, ce qui le place à la 137e position des meilleurs pointeurs de tous les temps de la Ligue nationale de hockey.

Fin de saison

Cette récolte de points phénoménale doit être très peu importante

pour lui en ce moment, puisque dans une défaite de 7 à 3 contre les Pingouins de Pittsburgh mardi, son équipe a été officiellement écartée des séries éliminatoires. Le capitaine de 33 ans ne participera pas au bal printanier pour une cinquième fois depuis le début de sa carrière.

Fin de contrat

L'entente entre les Flyers et le numéro 28 approche à sa dernière saison (2021-2022). Claude Giroux complètera l'an prochain la prolongation d'un contrat de huit ans qui lui a permis d'empocher 66 millions de dollars.

Plusieurs spécialistes de hockey se demandent ce que Giroux va faire. Selon les règlements de la dernière convention collective, l'attaquant peut négocier une prolongation de contrat à partir de juillet. Mais, il pourrait également profiter de son autonomie complète à partir de juillet 2022 et tenter de se joindre à une équipe potentiellement favorite pour gagner la coupe Stanley. Dans une entrevue accordée aux médias récemment, il a été questionné sur la fin de sa carrière dans la ville de Brotherly Love.

« Ouais, je pense que quand tu as la chance de jouer avec une organisation toute ta carrière, c'est quelque chose dont on peut être fier et cette organisation a une excellente réputation et depuis que je suis ici, ils m'ont très bien traité, alors si je peux, ce serait génial », avait-il mentionné.



2009	Éliminés en 1ère ronde
2010	Éliminés en finale contre Chicago
2011	Éliminés en 2e ronde
2012	Éliminés en 2e ronde
2013	Exclus des séries
2014	Éliminés en 1ère ronde
2015	Exclus des séries
2016	Éliminés en 1ère ronde
2017	Exclus des séries
2018	Éliminés en 1ère ronde
2019	Exclus des séries
2020	Éliminés en 2e ronde
2021	Exclus des séries

Écoutez **CINN911.com** et gagnez une semaine de camping toutes dépenses payées!

OUVERTURE DU CAMPING ET DU DÉPANNEUR : LE SAMEDI 15 MAI !

9 emplacements pour le camping journalier et endroit désigné pour les tentes

Nouvelle roulotte avec gazebo et vue sur le lac

Veilleux CAMPING & MARINA
20 Desgroseilliers
Hearst ON
705 362-5379

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, SVP COMMUNIQUEZ AVEC JULIE AU 705 362-5379 OU ALLEZ À LA PAGE FACEBOOK VEILLEUX CAMPING & MARINA